



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 14 повестки дня:	
Доклад Международного агентства по атомной энергии (продолжение)	273
Организация работы	297

Председатель: г-н Рюдигер фон ВЕХМАР
(Федеративная Республика Германии).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Умару (Нигер).

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Международного агентства по атомной энергии (продолжение)

1. Г-н КЛЕСТИЛЬ (Австрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность г-ну Эклунду за ясный и содержательный доклад МАГАТЭ за 1979 год¹. Мы особенно благодарны ему за чрезвычайно важную оценку сложившегося в мире положения в области энергетики и ценную информацию о деятельности Агентства в текущем году [52-е заседание].

2. Нет никакого сомнения, что существующая обстановка усиливает решающую роль МАГАТЭ в современных международных отношениях и постоянно растущее значение многочисленных задач, с которыми Агентство столь прекрасно справляется.

3. Поскольку делегация Австрии уже имела возможность изложить свою позицию в отношении нераспространения ядерного оружия в недавнем выступлении в Первом комитете², я ограничусь лишь некоторыми замечаниями по этому вопросу.

4. Предотвращение дальнейшего распространения ядерного оружия остается одной из самых безотлагательных международных проблем. Австрия придает первостепенное значение этому вопросу и поэтому принимала активное участие в

осуществлении Международной оценки ядерного топливного цикла, которая была завершена 27 февраля этого года. Мы отмечаем ценное содействие со стороны МАГАТЭ в ее проведении. На наш взгляд, эта оценка явилась полезным шагом на пути сближения стран-потребителей и стран-поставщиков в деле практического обмена мнениями и информацией по ядерному топливному циклу. Одним из основных выводов, которые можно сделать на основании итогов данной работы, является то, что, хотя и имеются существенные различия в степени опасности распространения ядерного оружия в результате выполнения различных программ, предусматривающих использование ядерной энергии, не существует такого топливного цикла, который действительно обеспечивал бы нераспространение ядерного оружия.

5. Ввиду отсутствия какой-либо «установленной технической нормы» усилия по предотвращению распространения ядерного оружия должны быть направлены на усиление политических стимулов отказа от приобретения ядерного оружия. В этой связи правительство Австрии хотело бы вновь подчеркнуть свою приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение]. Мы убеждены, что, несмотря на некоторые недостатки этого Договора, он остается основным барьером на пути дальнейшего распространения ядерного оружия.

6. Хотя мы и сожалеем, что вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшаяся в Женеве 11 августа — 7 сентября 1980 года, не смогла прийти к согласованному мнению по заключительному документу, мы с удовлетворением отмечаем, что в ходе Конференции были подтверждены основные принципы и цели Договора. Доказав таким образом прочность существующего режима нераспространения, состоявшийся в Женеве обмен мнениями продемонстрировал высокую степень общности взглядов, в частности по статьям III, IV и V Договора. Мы надеемся, что на основе этой общности взглядов обмен мнениями будет продолжен и приведет, в конечном счете, к принятию конкретных мер по усилению режима нераспространения.

7. В этой связи Австрия особо приветствует создание Советом управляющих МАГАТЭ Комитета по гарантированным поставкам в качестве одной из мер, принятых в связи с Международной оценкой ядерного топливного цикла. Укрепление безопасности поставок и гарантированный доступ к

¹ Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1979 год* (Австрия, июль 1980 года); препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/35/365).

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Первый комитет, 5-е заседание; и там же, Первый комитет, Сессионный выпуск*, исправление.

услугам топливного цикла стали важными элементами системы нераспространения. Эффективные меры, предпринимаемые в этой области, не только укрепляют обязательства импортирующих государств — участников Договора о нераспространении, но и значительно увеличивают притягательную силу Договора для пока еще не подписавших его стран. В этом плане, делегация Австрии придает большое значение разработке критериев предоставления преференциальных режимов неядерным государствам — участникам Договора, принявшим гарантии в полном объеме. В первую очередь это относится к научно-техническому сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии.

8. Однако я хотел бы подчеркнуть, что проблема гарантированных поставок тесно связана с вопросом о гарантиях. По общему мнению, система гарантий, столь умело применяемая МАГАТЭ, доказала в прошлом свою эффективность. По мнению австрийского правительства, эти весьма удовлетворительные результаты подтверждают необходимость расширения сферы применения этой системы. Поэтому Австрия поддержала предложение, выдвинутое на второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора; это предложение предусматривает обязательное применение гарантий ко всем источникам специальных расщепляющихся материалов в качестве предварительного условия всех последующих обязательств в отношении поставок таких материалов государствам, не являющимся членами Агентства. Подлинно универсальная система гарантий могла бы очень многое сделать для того, чтобы развеять постоянно высказываемые опасения по поводу дальнейшего распространения ядерного оружия. Я рад сообщить, что МАГАТЭ, выполняя свои обязанности в области гарантий, может теперь использовать Аналитическую лабораторию по гарантиям при Австрийском исследовательском центре. Будучи страной, в которой находится штаб-квартира МАГАТЭ, Австрия рада, что может внести свой вклад в работу Агентства в важнейшей области гарантий.

9. Мои замечания не были бы полными, если я не упомянул бы Конвенцию о физической защите ядерных материалов от 26 октября 1979 года. Австрия, которая одной из первых подписала эту Конвенцию, рассматривает ее как важный шаг к улучшению международного сотрудничества и разработки общих стандартов в отношении использования, хранения и транспортировки ядерных материалов.

10. Предоставление технической помощи и содействие в использовании ядерных методов принадлежат к числу важных функций МАГАТЭ. Мы с особым интересом отмечаем, что помимо традиционной деятельности в таких областях, как развитие атомной энергетики, ядерная физика и ядерные материалы, быстро расширяются масштабы использования изотопов и действия радиации. От сельского хозяйства до медицины и

экологии вряд ли найдется такая область, в которой ядерная технология не могла бы быть использована для решения всеобщих проблем. Неоценимая деятельность МАГАТЭ в этом плане может быть продолжена и расширена только в том случае, если Агентство будет иметь в наличии достаточные финансовые средства. По этой причине Австрия увеличила свой добровольный взнос в Фонд технической помощи на 30 процентов, и теперь он составляет 93 600 долларов.

11. Теперь я хотел бы перейти к вопросу о ядерной безопасности, который представляет собой другой важный аспект деятельности МАГАТЭ. В последние годы становится все более очевидно, что будущее атома как основного источника энергии в значительной степени зависит от того, насколько успешно будет решена проблема безопасности атомных электростанций и от разработки надлежащих мер по ликвидации ядерных отходов. Поскольку эти проблемы могут быть решены лишь на основе международного сотрудничества, мое правительство придает огромное значение содействующим программам МАГАТЭ.

12. В качестве одного из многочисленных примеров ценных начинаний в этой области позвольте мне привести проведение Международной конференции по текущим вопросам безопасности ядерных электростанций, которая проходила 20—24 октября 1980 года в Стокгольме. Эта встреча создала превосходные возможности как для широкого обмена мнениями по вопросам безопасности атомных электростанций, так и для обмена информацией о различных национальных программах и правилах. Стокгольмская конференция не только предоставила экспертам возможность для плодотворных дискуссий, но и посредством активного участия в ней средств массовой информации привлекла к себе широкое внимание общественности, что, как всем нам известно, имеет решающее значение для дальнейшего развития ядерной энергетики. В ходе этой Конференции Австрия имела возможность представить на рассмотрение предложение министра иностранных дел Австрии об организации исследований по вопросу о последствиях применения ядерной энергии, которые могут сказаться в других странах. В соответствии с решением Стокгольмской конференции министр иностранных дел Австрии обратится в должное время к Генеральному директору МАГАТЭ с предложением о создании в рамках Агентства группы экспертов для рассмотрения вопроса о последствиях применения ядерной энергии в других странах с целью выработки основных принципов и рекомендаций в этой области. Австрия считает, что определение подобных принципов явится позитивным вкладом в дело улучшения сотрудничества и его координации между государствами.

13. В заключение, я хотел бы вновь подтвердить, что Австрия как страна пребывания МАГАТЭ создает свою особую ответственность и оказывает полную поддержку этому учреждению.

14. Год назад штаб-квартира Агентства окончательно обосновалась в Центре международных организаций в Вене, где оно будет осуществлять свою деятельность. Я надеюсь, что теперь оно располагает пригодными для работы условиями, которые облегчат выполнение стоящих перед ним сложных задач и позволят ему поддерживать свойственный ему высокий уровень эффективности.

15. Я хотел бы еще раз выразить нашу признательность Генеральному директору и персоналу Агентства за сотрудничество и большую помощь, которые они продолжают оказывать правительству Австрии.

16. В заключение, позвольте мне поблагодарить г-на Эклунда за его добрые слова в адрес правительства Австрии.

17. Г-н АНДЕРСОН (Австралия) *(говорит по-английски)*: Я рад этой возможности выступить на Генеральной Ассамблее по докладу МАГАТЭ. Мы считаем, что Агентство является одним из наиболее эффективных органов в системе Организации Объединенных Наций, и, хотя его ресурсы ограничены, оно провело большое количество мероприятий по выполнению своих обязанностей. Принимая во внимание значение, которое Австралия придает работе Агентства, представляется полезным еще раз остановиться на двух его первостепенных обязанностях. Первая заключается в разработке и применении гарантий в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия и другими соглашениями; вторая — в содействии использованию ядерной энергии в мирных целях, включая, в частности, предоставление технической помощи развивающимся странам.

18. В условиях растущей нехватки энергии в мире и ухудшения международной политической обстановки, роль МАГАТЭ приобретает все большее значение. Ядерная энергия представляет собой единственный достаточно разработанный и оправдавший себя новый источник энергии, который может компенсировать ее ожидаемый дефицит из существующих невозобновляемых источников. Развитие событий в мире за последние годы выдвигает на передний план возрастающую роль ядерной энергии и повышающуюся ответственность МАГАТЭ.

19. Как я уже отмечал, одной из первостепенных обязанностей МАГАТЭ является разработка и применение необходимых гарантий в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия. Мы не можем рассматривать вопрос о мирном использовании ядерной энергии, не принимая во внимание мероприятия по предотвращению распространения ядерного оружия. Всеобщее присоединение к Договору уже давно рассматривается правительством Австралии как одно из наиболее эффективных средств предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия. В то же время мы признаем важность создания условий, при которых государства, включая развивающиеся страны, располагали бы необходимыми возможностями для развития ядерной энергетики в мирных целях.

20. Поэтому перед нами стоит важная задача: добиться единства целей мирного использования ядерной энергии и предотвращения распространения ядерного оружия. Правительство Австралии осознает эту срочную потребность и предпринимает шаги, чтобы внести свой вклад в решение этой неотложной проблемы.

21. Австралия обладает большими запасами природного урана и является одним из наиболее крупных поставщиков урана на международном рынке. Определяя условия экспорта урана, Австралия уделила особое внимание принципам, которые она рассматривает как свои обязательства по статьям III и IV Договора о нераспространении ядерного оружия. В связи с этим в 1977 году правительство Австралии приняло решение, в соответствии с которым экспорт урана в государство, не обладающее ядерным оружием, будет осуществляться лишь в том случае, если они являются участниками данного Договора. Австралия приняла также решение о том, что экспорт урана для использования в мирных целях в государстве, обладающем ядерным оружием, будет осуществляться лишь при условии, что этот уран не будет использован в военных целях или для создания взрывных устройств и на него будут распространены гарантии МАГАТЭ. Кроме того, оказывая помощь в области ядерной технологии вне рамок регулярной программы МАГАТЭ, Австралия отдает предпочтение государствам, являющимся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия.

22. Австралия играет важную роль в работе Агентства и вносит свой вклад в его деятельность. Как я уже указал, мы придаем особое значение деятельности МАГАТЭ, направленной на нераспространение ядерного оружия путем применения эффективных международных гарантий, а также улучшения и совершенствования средств контроля. Мы также поддерживаем исследования МАГАТЭ в области ядерной технологии, в частности по вопросам надежности реакторов и ликвидации отходов. Мы принимаем активное участие в работе группы экспертов по международному хранению плутония. Я хотел бы добавить, что на сессии Совета управляющих МАГАТЭ в июне Австралия объявила о трехгодичной программе помощи Агентству в его деятельности по осуществлению гарантий в области ядерных материалов и технологии. Программа стоимостью примерно 625 тысяч долларов включает четыре опытных проекта и взнос наличными на изучение вопросов международного хранения плутония.

23. Другая важная смежная область деятельности МАГАТЭ, которую поддерживает и в которой участвует Австралия, включает в себя проект по вопросам регенерации и информационный проект, направленный на усиление сдерживающей роли гарантий и улучшение средств наблюдения с помощью дистанционного контроля.

24. Австралия активно поддерживает деятельность МАГАТЭ по предоставлению технической

помощи, особенно через его добровольный фонд. В области двусторонних отношений мы в основном направляли нашу деятельность на оказание технической помощи развивающимся странам. Так, за последние пять лет Австралия увеличила объем технической помощи в области ядерных материалов и технологии, обучив 65 специалистов из 16 развивающихся стран в австралийском агентстве по атомной энергии. Наряду с этим Австралия продолжает оказывать поддержку региональному азиатскому соглашению о сотрудничестве, заключенному при участии МАГАТЭ.

25. Австралия поддерживает меры, которые должны уменьшить различия и дискриминацию между государствами, обладающими ядерным оружием, с одной стороны, и государствами, не обладающими им, — с другой. Мы приветствуем действия, предпринятые Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией, направленные на признание гарантий МАГАТЭ для невоенных программ этих стран в области ядерных материалов и технологии, и надеемся, что другие государства, обладающие ядерным оружием, последуют их примеру.

26. В феврале этого года была успешно завершена работа по программе Международной оценки ядерного топливного цикла. Важность этой работы заключается в том, что она предоставляет возможность для тщательного изучения на правительственном уровне последствий использования ядерной энергии в международных масштабах. Эта Оценка направила международное сообщество по пути установления новой и более эффективной структуры международного сотрудничества в области ядерных материалов и технологии. Уже создан ряд элементов этой структуры, например международная система хранения плутония и международное регулирование использования отработанного топлива. Сейчас ведется работа над созданием других важных элементов. Одним из основных элементов в этой структуре является Комитет по гарантированным поставкам. Первоначальной задачей Комитета является выработка конкретных и практических мер, направленных на увеличение числа важных мероприятий в рамках международного соглашения об условиях нераспространения при осуществлении поставок ядерных материалов и технологии. Поиск общего подхода в этой важной области имеет особое значение. Эта задача может быть решена лишь при условии, что мы ограничим себя практическими вопросами и сосредоточим внимание на конкретных мерах.

27. С 11 августа по 7 сентября этого года в Женеве проходила вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Австралия с сожалением отмечает, что вследствие трудностей, возникающих по вопросам контроля над ядерными вооружениями, в ходе Конференции не удалось достичь консенсуса по заключительной декларации в отведенное время. Тем не менее на этой Конференции был определен ряд важных и позитив-

ных аспектов, в частности, практически полное единодушие по большинству вопросов, касающихся применения международных гарантий и мер, охватывающих мирное использование ядерной энергии. Результаты, достигнутые в этой области, позволяют говорить о полезности Конференции; они внесут важный вклад в международную дискуссию в рамках МАГАТЭ и за его пределами, направленную на расширение режима нераспространения.

28. Единодушно подчеркивая важность предотвращения распространения ядерного оружия и тем самым незаменимость Договора о нераспространении ядерного оружия, участники Конференции по рассмотрению действия этого Договора отметили необходимость для государств, обладающих ядерным оружием, принятия мер, ограничивающих их ядерные арсеналы, с тем чтобы цели Договора были достигнуты. Австралия разделяет глубокую озабоченность, которая была выражена в связи с медленным прогрессом в ходе переговоров о контроле над ядерным оружием, в частности в связи с задержкой заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который, безусловно, явится важным дополнительным фактором укрепления международного режима нераспространения.

29. Австралия и в дальнейшем будет стремиться к развитию сотрудничества, необходимого для установления доверия и укрепления безопасности в нашем ядерном мире. Мы обязаны вносить свой вклад в деятельность МАГАТЭ, направленную на улучшение и развитие системы гарантий и расширения международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии, особенно в области оказания технической помощи развивающимся странам.

30. Установившаяся практика, согласно которой Ассамблея принимает доклад МАГАТЭ путем консенсуса, отражает всеобщую поддержку деятельности Агентства. Мы уверены, что эта практика сохранится и в этом году.

31. В заключение своего краткого выступления по докладу МАГАТЭ я с большим удовлетворением выражаю от имени правительства Австралии признательность Генеральному директору этой организации г-ну Сигварду Эклунду за его работу в течение года и за работу его сотрудников. Все они внесли вклад в совершенствование деятельности Агентства.

32. Г-н ОКАВА (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы в этом году вновь подтвердить высокую оценку моим правительством той огромной работы, которую на протяжении многих лет ведет г-н Эклунд на посту Генерального директора МАГАТЭ. Моя делегация благодарит его за ежегодный доклад о деятельности Агентства в 1979 году, который он представил на наше рассмотрение, и она с большим интересом выслушала его выступление на утреннем заседании.

33. Не вызывает сомнения, что с каждым годом ядерная энергетика играет все более важную роль для удовлетворения мировых потребностей в энергии. Не случайно в коммюнике, опубликованном по завершении Международной оценки ядерного топливного цикла [МОЯТЦ] 27 февраля этого года, подтверждалось, что «роль ядерной энергии в удовлетворении потребностей мира в энергии, как ожидается, возрастет и поэтому она может и должна стать широко доступной». Я думаю, что завершение МОЯТЦ означает начало новой эры в деятельности МАГАТЭ. Оценка определила пути и средства усиления гарантий ядерных поставок и в то же время способствовала уменьшению риска распространения ядерного оружия. В ходе Оценки были изучены особые потребности развивающихся стран и определены действия, которые могут быть предприняты государствами для удовлетворения этих нужд при посредстве МАГАТЭ или другим образом. Была признана центральная роль, которую МАГАТЭ играло в прошлом и должно играть в будущем при решении проблем, на которые обращалось основное внимание при осуществлении МОЯТЦ.

34. Япония всегда высоко ценила деятельность МАГАТЭ по расширению использования ядерной энергии в мирных целях и как участник этой Оценки полностью разделяет те надежды, которые связываются с Агентством в коммюнике, опубликованном по завершении этого мероприятия.

35. В предстоящие годы при рассмотрении многочисленных нерешенных проблем в области мирного использования ядерной энергии, в особенности при разработке международного режима, предусматривающего эффективные меры по предотвращению распространения ядерного оружия, потребуются постоянные и активные консультации и широкое международное сотрудничество. Наше правительство считает, что МАГАТЭ будет наиболее подходящим форумом для этой цели, и убеждено, что Агентство оправдает возлагаемые на него надежды.

36. Все мы знаем, что в рамках МАГАТЭ проводятся важные исследования по вопросам системы международного хранения плутония и международного контроля за отработанным топливом. Отрадно отметить, что наряду с этими исследованиями в июне этого года в качестве вспомогательного органа Совета управляющих Агентства был создан Комитет по гарантированным поставкам. Таково было успешное завершение консультаций, которые проводились в ответ на предложение г-на Эклунда, с которым он выступил на прошлогодней сессии Генеральной конференции Агентства.

37. Создание Комитета было одобрено на второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшейся в Женеве несколько месяцев назад, а также в сентябре этого года на сессии Генеральной конференции Агентства.

38. Комитет по гарантированным поставкам провел свою организационную сессию в конце сентября, а на второй сессии, которая состоится в начале марта 1981 года, он должен принять программу работы в соответствии со своими полномочиями. Япония надеется, что дискуссия в Комитете приведет к укреплению взаимного доверия между заинтересованными государствами, к стабильному прогрессу и дальнейшему развитию мирного использования атомной энергии.

39. К большому огорчению делегации Японии, на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не удалось принять заключительную декларацию по существу обсуждавшихся вопросов. Однако существенных возражений против самой системы, устанавливаемой Договором о нераспространении, не было, и была подтверждена необходимость и важность сохранения и укрепления Договора. Стоит особо отметить и тот факт, что на Конференции было достигнуто более или менее общее согласие в области гарантий МАГАТЭ и мирного использования ядерной энергии. Нет необходимости говорить, что Япония по-прежнему верит в эффективность системы, установленной Договором о нераспространении, и намеревается активно сотрудничать с другими странами в деле сохранения данной системы. Однако мы не должны забывать, что на Конференции участников Договора прозвучали настоятельные призывы к обеспечению большего прогресса в области ядерного разоружения, что чрезвычайно важно для укрепления режима, устанавливаемого Договором о нераспространении. Если, несмотря на статью VI Договора, прогресса в данной области достигнуто не будет или прогресс будет незначительным, то окажется существенно подорванным доверие к самому Договору.

40. Япония убеждена, что Договор о нераспространении является единственным имеющимся у нас международно-правовым документом, с помощью которого можно одновременно предотвратить распространение ядерного оружия и способствовать мирному использованию атомной энергии. Поэтому мое правительство вновь обращается к ядерным державам с настоятельным призывом приложить более энергичные усилия в области ядерного разоружения, которое должно дополняться международным сотрудничеством в деле мирного использования атомной энергии при сохранении центральной роли МАГАТЭ.

41. Ядерная энергия обладает огромным потенциалом и может способствовать развитию и процветанию нашей планеты. Мы искренне надеемся, что она будет использоваться только в мирных целях и не будет служить угрозой для человечества.

42. Что касается международной конференции по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, принципиальное решение о проведении ко-

торой до 1983 года было принято Генеральной Ассамблеей в прошлом году, то мое правительство считает, что такая конференция явится благоприятной возможностью для поиска путей и средств расширения дальнейшего международного сотрудничества в данной области, принимая во внимание положение статьи IV Договора о нераспространении. Мы приветствуем тот факт, что многие государства-члены сообщили Генеральному секретарю о своих соображениях по поводу повестки дня, времени проведения и продолжительности конференции [A/35/487 и Add.1]. Позиция моей страны также изложена в документе A/35/487/Add.1. Наше правительство считает, что повестка дня, время проведения и продолжительность конференции должны быть определены таким образом, чтобы наиболее полно отразить результаты работы Комитета по гарантированным поставкам МАГАТЭ, который, как ожидается, продолжит свою работу по меньшей мере до 1983 года. Необходимо будет также учесть результаты недавней Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении и других международных конференций по данному вопросу и проследить, чтобы все это было полностью отражено в ходе ее подготовки. Вторая международная конференция по атомной энергии и топливному циклу, планируемая МАГАТЭ на конец 1982 или начало 1983 года и аналогичная той, что была проведена в Зальцбурге в 1977 году, возможно, также потребует особого внимания, учитывая ее связь с предлагаемой конференцией; таким образом, время проведения данных двух конференций должно быть тщательно скоординировано. Нет необходимости говорить о том, что МАГАТЭ, единственная международная организация в системе Организации Объединенных Наций, в круг ведения которой входит мирное использование атомной энергии, должна играть центральную роль при рассмотрении всех аспектов подготовительного этапа предложенной конференции.

43. Г-н СУЙКА (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить г-ну Сигварду Эклунду нашу глубокую признательность за его блестящее вступительное слово в связи с годовым докладом МАГАТЭ за 1979 год. Мы высоко оцениваем самоотверженность и компетентность, с которыми Генеральный директор продолжал руководить работой Агентства в период, охватываемый данным докладом.

44. Ежегодные прения, которые проводит Генеральная Ассамблея на основе докладов МАГАТЭ, вполне естественно рассматриваются в качестве незаменимой основы и важнейшего отправного пункта для оценки международным сообществом важнейших событий в отношении имеющих жизненно важное значение целей — нераспространения ядерного оружия и развития атомной энергетики в мирных целях.

45. Ввиду решений второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, со-

стоявшейся недавно в Женеве, и в свете продолжающегося и углубляющегося энергетического кризиса становится насущной необходимостью активно содействовать достижению обеих этих целей. Польша и, как я надеюсь, многие занимающие те же позиции страны испытывают подлинное удовлетворение от того, что в результате рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия растет понимание того, что эти цели являются взаимодополняющими. Польша всегда утверждала, что повышение эффективности режима нераспространения вовсе не является несовместимым с целью широкого международного сотрудничества в сфере развития и использования ядерной энергии в мирных целях. Напротив, эти цели ничуть не противоречат друг другу.

46. Как моя делегация неоднократно указывала ранее, целенаправленное развитие международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии с целью добиться больших выгод от развития ядерной энергетики для всех государств, особенно развивающихся, непосредственно связано с вопросом совершенствования и укрепления режима эффективных гарантий, которые могут уберечь человечество от любых угроз возможного применения ядерной энергии в целях, не являющихся подлинно мирными.

47. Как указывала Польша на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, насущная необходимость усиления режима нераспространения порождена опасностями как военного, так и политического характера, которые проистекают из устремлений определенных государств, особенно тех, которые расположены в районах открытых столкновений или напряженности.

48. По этой причине мое правительство придает огромную важность той деятельности Агентства, которая эффективно способствует прекращению распространения ядерного оружия. В этой связи мы с удовлетворением приветствуем содержащееся в докладе МАГАТЭ сообщение о том, что шесть государств присоединились в 1979 году к Договору о нераспространении — еще один позитивный шаг в направлении полной универсальности Договора — и что еще шесть соглашений о гарантиях с государствами — участниками Договора о нераспространении вступили в силу, что является вкладом в дело достижения целей нераспространения.

49. Польша с удовлетворением отмечает также, что если верить докладу МАГАТЭ, то в области гарантий «важнейшим событием, происшедшим в течение года, было вступление в силу почти всех оставшихся соглашений о безопасности ядерных установок во всех не обладающих ядерным оружием странах европейских сообществ...»³.

³ См. Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1979 год*, GS (XXIV)/627, пункт 12.

50. Вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в подготовку и ход работы которой МАГАТЭ внесло существенный вклад, недвусмысленно подтвердила, что основные положения договора — положения о запрещении, содержащиеся в его статьях I и II, — строго соблюдались и что в течение рассматривавшегося пятилетнего периода не было случаев нарушения Договора.

51. Эти позитивные выводы подтверждаются в докладе Агентства за 1979 год, в особенности в заявлении о том, что ядерные материалы, на которые распространяются гарантии МАГАТЭ, соответствующим образом учтены. В то же время, и это делает честь МАГАТЭ, авторы доклада обращают внимание международного сообщества на возможность серьезной угрозы делу нераспространения, а следовательно угрозы международному миру и безопасности.

52. Как и многие другие государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия, Польша серьезно озабочена сообщениями о том, что некоторые неядерные государства продолжали приобретать не охватываемый гарантиями потенциал по обогащению ядерного материала и, следовательно, потенциал для производства ядерных взрывных устройств или ядерного оружия. В сочетании с уже имеющимися сообщениями о возможном взрыве ядерного устройства Южной Африкой эта тенденция чревата весьма серьезными последствиями, если международное сообщество не ужесточит в срочном порядке принятые меры по предотвращению распространения ядерного оружия.

53. Неизбежный вывод, по нашему мнению, состоит в том, что необходимо приложить все усилия для укрепления режима нераспространения. Одним из важных путей, как особо подчеркивалось на конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, будет дальнейшее укрепление системы гарантий Агентства, особенно посредством принятия всеобъемлющих гарантий.

54. Другой, более важный и более всеобъемлющий подход, возможно, состоит в принятии и осуществлении важных инициатив, которые вновь выдвинул Советский Союз в своем недавнем меморандуме, особенно предложения о заключении международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств и предложения о неразращении ядерного оружия на территории тех государств, где его нет в настоящее время [см. A/35/482, приложение].

55. Моя делегация с удовлетворением отметила факт увеличения технической помощи Агентства развивающимся странам, которая, как указывается в докладе, возросла в 1979 году с 15 до 17,5 млн. долларов. Польша придает большое значение этой области деятельности МАГАТЭ. Более того, мне выпала честь сообщить Ассамблее,

что, как и в прошлом, Польша вновь делает значительный добровольный взнос наличными для этой цели. Хотя эти средства ассигнуются на цели технической помощи, такой шаг вновь подтверждает, что Польша высоко оценивает деятельность Агентства и в других областях, включая защиту окружающей среды и ядерную безопасность, продовольствие и сельское хозяйство, медицину, обмен информацией и подготовку кадров.

56. В заключение своего выступления я хотел бы воздать должное Агентству за его роль в подготовке важной Международной оценки ядерного топливного цикла. Я приветствую также то понимание, с которым Генеральный директор подошел к задаче составления бюджета МАГАТЭ на 1981 год, не предусматривающего какого-либо реального роста расходов.

57. Я считаю своим долгом рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции A/35/L.10, представленный делегацией Канады.

58. Г-н ДОМОКОШ (Венгрия) (*говорит по-английски*): В докладе МАГАТЭ и во вступительном заявлении Генерального директора деятельность МАГАТЭ представлена с обычной тщательностью и объективностью. Мы придаем большое значение этой работе.

59. Завершение Международной оценки ядерного топливного цикла и вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, бесспорно, явились самыми важными событиями в области международного сотрудничества по ядерным вопросам в период после второй Генеральной конференции МАГАТЭ в Нью-Дели в декабре 1979 года.

60. Оценка выявила ряд вопросов, решение которых требует международного сотрудничества. Два из них, а именно международное хранение плутония и международное сотрудничество в области долговременного хранения отработанного топлива, уже рассматриваются Агентством.

61. Далее, мы придаем большое значение созданию Советом управляющих Комитета по гарантированным поставкам. Этот вопрос, который до сих пор был предметом многочисленных споров между поставщиками и потребителями, теперь может быть решен с помощью этого Комитета приемлемым для всех заинтересованных сторон путем. Мы, со своей стороны, согласны с теми делегациями, которые на очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ заявили, что гарантированные поставки и более строгое соблюдение обязательств в плане нераспространения ядерного оружия — две стороны одной медали. Мое правительство исходило из этой принципиальной позиции, принимая решение участвовать в работе этого недавно созданного Комитета.

62. По вопросу об укреплении режима нераспространения я хочу добавить, что, хотя и не было

достигнуто согласия по тексту заключительного документа, участники второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора согласились с тем, что существует необходимость сохранения и укрепления Договора о нераспространении ядерного оружия, и приняли его как основу для продолжения и расширения международного сотрудничества в использовании ядерной энергии в мирных целях. Работа Генеральной конференции была отмечена резкими разногласиями и несходством мнений по ряду вопросов, но участники согласились в одном, а именно в том, что следует воздать должное работе МАГАТЭ в области соблюдения гарантий, предусматриваемых договором о нераспространении. Мы также присоединяемся к тем делегациям, которые дали высокую оценку деятельности Агентства в этой области.

63. По нашему мнению, этот комплекс проблем является одной из основных областей деятельности МАГАТЭ, которая из года в год приобретает все большее значение.

64. Мы с удовлетворением отмечаем, что согласно докладу Агентства,

«в 1979 году, как и в предыдущие годы, секретариат, осуществляя программу гарантий Агентства, не обнаружил какой-либо аномалии, которая свидетельствовала бы об отвлечении значительного количества охваченного гарантиями материала на производство ядерного оружия, либо на иные военные цели, либо на производство ядерного взрывного устройства»⁴.

65. Делает честь МАГАТЭ и тот факт, что в 1979 году Агентство охватывало своими гарантиями 11 неядерных государств, не участвующих в Договоре о нераспространении ядерного оружия. В то же время мы считаем тревожным тот факт, что в некоторых странах до сих пор имеются действующие ядерные установки, не охваченные гарантиями МАГАТЭ, и тем, что некоторые страны приобретают не охваченный гарантиями МАГАТЭ потенциал по обогащению ядерного материала. Мы по-прежнему убеждены в том, что наиболее эффективным инструментом для предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия является применение Договора о нераспространении ядерного оружия во всех странах.

66. Обостряющиеся проблемы энергоснабжения делают настоятельно необходимым использование ядерной энергии в мирных целях в более широком масштабе, а также требуют более широкого использования ядерной энергии для производства электричества.

67. Однако во введении к докладу указывается, что общее количество заказанных атомных электростанций сократилось в 1979 году. Но в социалистических странах, включая и мою страну,

более широкое использование ядерной энергии в мирных целях выдвигается в качестве одной из главных задач.

68. Первым актом венгерского парламента в этом году было принятие Закона об использовании ядерной энергии, в котором подытоживаются имеющиеся достижения в этой области с должным учетом требований единообразия в законодательстве. В Законе предусматривается, в частности, что в соответствии с принятыми по международным соглашениям обязательствами ядерная энергия не будет использоваться для производства ядерного оружия или других устройств массового уничтожения и что в Венгерской Народной Республике она будет использоваться исключительно в мирных целях. Использование ядерной энергии должно служить интересам всего общества. Это в основном гарантируется тем, что все материалы, оборудование, аппаратура, продукция и учреждения, имеющие отношение к использованию ядерной энергии, представляют собой общественную собственность, и торговля в этой области является монополией государства. Далее устанавливается, что использование ядерной энергии разрешается только при обеспечении максимальной безопасности для жизни и здоровья людей, окружающей среды и материальных ресурсов.

69. Ядерная энергия будет играть всевозрастающую роль в энергоснабжении Венгрии. Сооружение первой атомной электростанции с четырьмя реакторами мощностью 440 мегаватт каждый осуществляется сейчас в окрестностях города Пакш, и ее первый энергоблок вступит в строй к концу этого года.

70. Наш Закон об использовании ядерной энергии содержит и другие требования по безопасности, касающиеся, в частности, эффективной защиты окружающей среды и хранения радиоактивных отходов.

71. Мы придаем исключительное значение международному сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии. Моя страна сотрудничает с другими странами в рамках Совета Экономической Взаимопомощи в области ядерных исследований и производства, а также поддерживает международное сотрудничество в рамках МАГАТЭ. Важную роль в деятельности Агентства играет широкая программа технической помощи, в которой моя страна принимает активное участие, как получая, так и оказывая помощь.

72. Мы можем с удовлетворением отметить, что Агентство эффективно распорядилось добровольными взносами за 1979 год и с возрастающим успехом изыскивает пути использования взносов, внесенных в неконвертируемой валюте. Моя страна также получила полезный опыт в этом отношении.

73. Постоянный рост размеров технической помощи показывает, что подавляющее большинство стран положительно расценивает эту помощь, что находит свое выражение в увеличении суммы взно-

⁴ Там же, пункт 159.

сов. Мы считаем, что желаемый характер запланированных мероприятий в этой области может быть сохранен за счет продолжения сложившейся практики без изменения добровольной основы этой помощи.

74. В заключение я хотел бы сказать, что в целом делегация моей страны удовлетворена деятельностью Агентства, ее направлением и масштабами. За это я хочу выразить признательность г-ну Сигварду Эклунду, Генеральному директору МАГАТЭ, и всем старшим должностным лицам секретариата Агентства, которые внесли активный вклад в его эффективное функционирование.

75. Г-н САМЕР АХМЕД (Египет) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить г-на Эклунда, Генерального директора МАГАТЭ, за его яркое, важное заявление, которое он сделал сегодня утром. Все достигнутое Агентством под его умелым руководством высоко оценивается не только моей страной, но, как представляется, и всем международным сообществом.

76. Первостепенное значение ядерной энергии для целей развития является общепризнанным фактом. С этим согласны во всем мире. Однако слишком тяжелое бремя еще ложится на плечи малых развивающихся стран, которые сталкиваются с нехваткой обычных источников энергии, а также испытывают недостаток финансовых средств. В довершение всех забот и трудностей попытки многих развивающихся стран использовать ядерную энергию или сделать мирное ее использование частью своих национальных программ развития, имеющих целью повышение социального и экономического уровня народов, зачастую срываются и не дают никаких результатов из-за нежелания некоторых стран-поставщиков расширить клуб государств, использующих ядерную энергию, и бытующих в их узком кругу эгоистических умонастроений, выражающихся в односторонних действиях, призванных формально зафиксировать привилегированное положение меньшинства.

77. Очевидно, в данном случае мировому сообществу необходимо установить равновесие между двумя якобы вступающими в конфликт соображениями: с одной стороны, боязнью распространения ядерного оружия, и с другой — законным стремлением развивающихся стран получить как можно скорее широкий доступ к мирному использованию ядерной энергии (предпочтительно с помощью МАГАТЭ и с согласия и при поддержке ядерных государств), зафиксированному и обобщенному в Договоре о нераспространении.

78. Здесь было бы уместно еще раз подчеркнуть твердую уверенность моей страны в необходимости удовлетворения чаяний и растущих требований и нужд развивающихся стран в мирном использовании и применении ядерной технологии, а также повышения роли МАГАТЭ в этом отношении.

79. Сегодня утром мы слышали, как представители Аргентины [52-е заседание, пункты 148—

161] и Индии [там же, пункты 85—97] подчеркивали эти чаяния и нужды, удовлетворение которых порой становится единственным способом обеспечения выживания многих народов развивающегося мира.

80. Тот довод, что односторонняя тактика отсрочек или сдерживающих действий некоторых ядерных держав якобы оправдывается необходимостью воспрепятствовать распространению ядерного оружия, опровергается практикой и даже ведет к обратным результатам. Во время недавно состоявшейся второй Конференции государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора Группа 77 вполне справедливо заявила, что большинство развивающихся стран согласилось с принципом горизонтального нераспространения, в то время как ни одно из государств, обладающих ядерным оружием, не выполнило ими же провозглашенных обязательств относительно распространения ядерного оружия по вертикали, содержащихся в соответствующих статьях Договора о нераспространении, а также обещаний облегчить государствам, не обладающим ядерным оружием, доступ к различным видам мирного использования атомной энергии. Очевидно, что такое положение не предвещает и не может предвещать ничего хорошего для нераспространения, поскольку государства — потенциальные обладатели ядерного оружия используют его в качестве оправдания своих планов и амбиций, ссылаясь на отсутствие помощи в области ядерной энергетики, а также на отсутствие достаточной технической помощи со стороны Международного агентства по атомной энергии. Эти два фактора могут противостоять решимости создать ядерное оружие.

81. Теперь я хотел бы перейти к вопросу о финансировании технической помощи. Система, при которой Агентство сталкивается с финансовыми проблемами и часто зависит от ежегодных взносов каждого государства-члена, является несправедливой и явно неудовлетворительной и поэтому, по мнению моей делегации, должна быть отменена. Обеспечение достаточного, прогнозируемого притока финансовых ресурсов — это непременное условие успешного финансирования Агентства, если мы хотим, чтобы оно располагало лучшими возможностями для оказания помощи в области мирного использования ядерной энергии государствам, не обладающим ядерным оружием.

82. Разве не является странным и разочарывающим, а следовательно наносящим ущерб делу нераспространения тот факт, что, в то время как на вертикальное и горизонтальное распространение ядерного оружия ежегодно тратят сотни миллиардов долларов, добровольные взносы в бюджет технической помощи МАГАТЭ составили в 1981 году только 13 млн. долларов и всего лишь 16 и 19 млн. долларов приводятся в качестве целевого задания по взносам на программы технической помощи неядерным государствам в 1982 и 1983 годах соответственно? При чем размер этих сумм, несомненно, зависит от будущих добровольных взно-

сов преимущественно со стороны государств, обладающих ядерным оружием.

83. Во время Генеральной Конференции в Нью-Дели в декабре 1979 года делегация Египта официально изложила свою позицию. Я не буду подробно повторять то, что уже было сказано. Однако позвольте мне напомнить Ассамблее о выступлении представителя Египта в Совете управляющих 18 сентября 1980 года. Он выразил сожаление по поводу недостаточного объема добровольных взносов и неудовлетворительной системы, с помощью которой эти средства собираются, что вызывает беспокойство и разочарование как у государств-членов, так и у МАГАТЭ; он также сослался на отсутствие своевременного планирования программ технической помощи из-за недостатка информации о предполагаемых бюджетных отчислениях на техническую помощь. Все это не может способствовать выполнению стоящей перед МАГАТЭ задачи по обеспечению должного уважения к идеалам и целям, во имя которых было создано Агентство.

84. В Вене правительственная делегация моей страны представила для изучения и рассмотрения на следующей сессии Генеральной конференции МАГАТЭ предложение о ликвидации существующего неравенства в региональном распределении мест в Совете управляющих. Это предложение преследует цель устранить неравновесие, при котором Африка не представлена надлежащим образом в Совете, что должно быть исправлено посредством предоставления трех дополнительных мест африканским государствам в соответствии с ростом их числа для обеспечения их справедливого представительства в Совете.

85. Египет является одним из авторов проекта резолюции А/35/L.10. Этот факт проистекает из нашей убежденности в том, что в мире, который все больше зависит от мирного использования ядерной энергии и испытывает в ней все большую потребность, МАГАТЭ играет центральную роль, которая должна еще больше возрасти. Моя делегация искренне надеется, что проект резолюции будет принят единогласно.

86. Г-н ПЕТЕРС (Люксембург) (*говорит по-английски*): От имени девяти государств — членов Европейского экономического сообщества [ЕЭС] я хотел бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Сигварда Эклунда за его очень информативный обзор деятельности Агентства за 1979 год, содержащийся в докладе Агентства Генеральной Ассамблее, и дополненный новыми сообщениями Генерального директора о деятельности Агентства в течение 1980 года.

87. Девять государств ЕЭС поддерживают решающую роль МАГАТЭ в достижении более широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния в условиях эффективного проведения политики нераспространения.

88. Совсем недавно мы с большим вниманием заслушали заявление Генерального директора. Мы благодарим его за то, что он так четко обрисовал возможные последствия постепенного замедления роста использования ядерной энергии промышленно развитыми странами в мирных целях.

89. Мы разделяем его надежду на то, что использование ядерной энергии, вместе с другими источниками, будет способствовать, при соответствующих условиях, удовлетворению потребностей в производстве энергии. В этом отношении девять государств ЕЭС придают большое значение тому, что сказал Генеральный директор г-н Эклунд о состоянии безопасности в ядерной промышленности и о дополнительной деятельности МАГАТЭ в этой области.

90. Прошедший год ознаменован важными событиями, такими как завершение подготовки Конвенции о физической защите ядерных материалов, принятой 26 октября 1979 года в штаб-квартире Агентства, завершение проведения Международной оценки ядерного топливного цикла и, как следствие этого, учреждение Комитета по гарантированным поставкам.

91. Государства — члены ЕЭС приветствуют принятие Конвенции о физической защите ядерных материалов как необходимую меру в области ядерной безопасности. После открытия Конвенции для подписания, государства — члены ЕЭС вместе с Европейским сообществом по атомной энергии подписали ее 13 июля этого года и ратифицируют в самое ближайшее время.

92. После двух лет исследований Международная оценка ядерного топливного цикла была завершена заключительным пленарным заседанием в феврале этого года. Агентство сыграло решающую роль в этом уникальном техническом эксперименте в ядерной области. Исключительно важным явился тот факт, что принимавшие в ней участие страны, располагая различным опытом и занимая разные позиции, проявили готовность обсудить и произвести оценку различных аспектов выбора топливного цикла, с тем чтобы способствовать международному сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии. Мы надеемся, что дух взаимопонимания, характерный для работы при проведении Международной оценки ядерного топливного цикла, будет преобладать и в последующие годы.

93. Мы одобряем тот факт, что дискуссии в Совете управляющих МАГАТЭ о возможных задачах Агентства после завершения оценки привели к принятию решения учредить Комитет по гарантированным поставкам, который будет представлять Совету рекомендации о путях и средствах обеспечения на планируемой и долгосрочной основе поставок ядерных материалов, оборудования и технологий, а также услуг по вопросам топливного цикла в соответствии со взаимоприемлемыми соображениями нераспространения. Государства — члены Европейского сообщества будут ак-

тивно участвовать в работе этого Комитета и проявлять гибкий и конструктивный подход к проблемам, которые будут в нем обсуждаться.

94. Мы считаем, что дискуссии в Комитете по гарантированным поставкам крайне необходимы для создания нового консенсуса в области мирных международных ядерных отношений между поставщиками и потребителями ядерных материалов на недискриминационной основе.

95. Девять государств ЕЭС одобряют работу группы экспертов МАГАТЭ по международному хранению плутония и поддерживают усилия, направленные на скорейшее создание согласованной на международном уровне эффективной системы международного хранения плутония в соответствии со статьей XII.A.5 устава МАГАТЭ.

96. Государства — члены ЕЭС несмотря на испытываемые ими бюджетные затруднения поддержали задания по финансированию технической помощи, которые были определены ФРСМ Агентства.

97. Эти решения позволяют спланировать деятельность Агентства по оказанию технической помощи на последующие три года. Более высокие целевые задания по взносам на 1981 год и ориентировочно запланированные суммы на 1982 и 1983 годы позволят МАГАТЭ обеспечить необходимый объем технической помощи. Мы придаем большое значение продолжению и укреплению этой программы, которая играет важную роль в распространении преимуществ применения ядерной технологии в развивающихся странах.

98. В этой связи, мы хотели бы еще раз отметить важную роль, которую играет находящийся в Триесте Международный центр теоретической физики. Девять государств ЕЭС хотели бы выразить признательность Агентству за роль, которую оно играет в использовании ядерной физики в сельском хозяйстве и медицине как в развивающихся, так и в промышленно развитых странах. Мы приветствуем сотрудничество ПРООН в финансировании проектов МАГАТЭ.

99. Государства — члены ЕЭС вновь подтверждают, что они полностью поддерживают широкое применение гарантий МАГАТЭ, направленных на обеспечение развития ядерной энергии в мирных целях в соответствии с целями нераспространения, которые эти государства разделяют.

100. Важно, чтобы методы контроля, в особенности методы, касающиеся критических элементов топливного цикла, разрабатывались и улучшались, не влияя на поставки энергии или на развитие применения ядерной энергии в мирных целях.

101. В своем сообщении Генеральный директор остановился на острой проблеме, которую представляет собой существование не охваченных гарантиями установок в некоторых частях мира. Государства — члены Сообщества разделяют эту тревогу.

102. Мы приветствуем содержащееся в докладе о применении гарантий за 1979 год заявление о том, что секретариат не обнаружил никакого нарушения, которое бы свидетельствовало об отвлечении значительного количества охватываемого гарантиями ядерного материала на производство какого-либо ядерного оружия или любого другого ядерного взрывного устройства.

103. Застой в расширении использования ядерной энергии в мирных целях показывает, как важно рассматривать вопросы, связанные с безопасностью и уничтожением радиоактивных отходов, с переработкой и повторным использованием отработанного топлива. В этой связи мы поддерживаем исследования Агентства, посвященные международному регулированию использования отработанного топлива и международному хранению плутония. Вопрос ядерной безопасности занимает центральную роль в общественных дискуссиях об использовании ядерной энергии. Хотя политические решения как в отношении использования ядерной энергии, так и в отношении выбора топливного цикла должны приниматься национальными правительствами, МАГАТЭ может сыграть важную роль в деле оказания помощи странам в выработке международных стандартов безопасности посредством программ подготовки специалистов, распространения опыта и информации и исследовательских программ. Государства — члены ЕЭС одобряют дополнительную деятельность Агентства в области ядерной безопасности.

104. В этой связи девять государств — членов ЕЭС желают выразить признательность за проделанную работу недавно состоявшейся Международной конференции по текущим вопросам безопасности ядерных электростанций, которая была проведена МАГАТЭ в Стокгольме совместно с правительством Швеции 20—24 октября этого года. На этой Конференции представилась полезная возможность для обмена взглядами и опытом в области ядерной безопасности.

105. Г-н КУЧЕРА (Чехословакия) (*говорит по-французски*): Ежегодный доклад, представленный МАГАТЭ, и обнадеживающее заявление, сделанное сегодня утром его Генеральным директором г-ном Сигвардом Эклундом, свидетельствуют о том, что в последнее время успешно осуществляется многосторонняя деятельность Агентства по применению системы гарантий, по решению вопросов ядерной безопасности и предоставлению технической помощи, не говоря уже о его деятельности в других областях. На двадцать четвертой очередной сессии Генеральной конференции, состоявшейся 22—26 сентября, Агентство утвердило широкую программу деятельности на период с 1981 по 1986 годы, в которой, по нашему мнению, отражены все сложные и многочисленные проблемы, которые встают перед Агентством в связи с необходимостью шире развивать использование ядерной энергии во всем мире.

106. Чехословацкая Социалистическая Республика как государство, которое в тесном сотруд-

ничестве с другими странами, в первую очередь с Советским Союзом и другими странами Совета Экономической Взаимопомощи, предпринимает систематические усилия для успешного осуществления своей ядерно-энергетической программы, придает особое значение деятельности МАГАТЭ и обеспечению успеха его деятельности.

107. В настоящее время, несмотря на некоторую разницу в степени развития тех или иных стран, нет сомнения в том, что атомная энергия является, по крайней мере в настоящее время, единственной реальной энергетической альтернативой. Подсчитано, что для того, чтобы не нарушить равновесие между источниками и потреблением энергии в мировом масштабе, необходимо увеличить производственный потенциал атомных электростанций по меньшей мере в семь раз. Один только этот факт свидетельствует о серьезности тех задач, которые стоят перед Агентством, и о его незаменимости в решении международных проблем развития атомной энергетики в будущем.

108. Наиболее трудными задачами Агентства, по нашему мнению, являются задачи в области применения системы гарантий и усиления режима нераспространения ядерного оружия — области, в которой Агентство, несомненно, служит особо важным инструментом в деле укрепления мира и международной безопасности и предотвращения опасности бесконтрольного владения ядерным оружием. Этот факт был вновь подтвержден на второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая проходила 11 августа — 7 сентября в Женеве. Участники Конференции, как известно, высоко оценили деятельность Агентства в области применения системы международных гарантий и в то же время единодушно констатировали, что Агентство осуществляет свои функции по контролю, строго соблюдая законные права государств-членов и не выдвигая никаких препятствий на пути их экономического и технического развития или международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии. Чехословацкая Социалистическая Республика полностью поддерживает деятельность Агентства и решительно выступает за дальнейшее повышение его эффективности, за обеспечение повсеместного применения гарантий и выработку надежных процедур контроля за всеми установками, действующими в рамках ядерного топливного цикла. Необходимо исправить положение, при котором значительное количество ядерного материала и ядерных установок еще не охвачены соглашениями о гарантиях.

109. Мы разделяем выраженное на Конференции в Женеве мнение, согласно которому значительный прогресс в области ограничения гонки вооружений и разоружения существенно способствовал бы повышению эффективности режима нераспространения ядерного оружия и гаранти-

рованной универсальности Договора о нераспространении ядерного оружия.

110. В этой связи заключение соглашения о всеобщем и полном запрещении испытаний ядерного оружия приобретает особое значение: решение этого вопроса, по нашему мнению, укрепило бы и режим нераспространения. В этих условиях делегация Чехословакии не может не выразить еще раз своего глубокого удовлетворения по поводу конструктивных предложений Советского Союза, в том числе относительно приостановки на год ядерных взрывов любого вида, которые содержатся в документе, озаглавленном «О некоторых неотложных мерах по уменьшению военной опасности» и представленном на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на настоящей сессии [см. A/35/241, приложение]. Многочисленные предложения других социалистических стран, направленные на ограничение гонки вооружений в ядерной области, также представляют значительный вклад в дело сохранения мира и безопасности. Например, мы можем назвать известное предложение о неразращении ядерного оружия на территории тех государств, где его нет в настоящее время.

111. Напротив, попытки Соединенных Штатов и других членов Организации Североатлантического договора ускорить гонку вооружений и резкий поворот, происшедший за последнее время в их политике, в сторону увеличения напряженности во всех областях международной жизни в конечном счете подрывают стабильность режима нераспространения. Отсрочка ратификации Договора ОСВ-2⁵, решение разместить в Западной Европе новые американские ракеты средней дальности и другие подобные меры противоречат не только духу Договора о нераспространении ядерного оружия, но и обязательствам, взятым по статье VI Договора о нераспространении. В конечном счете это играет на руку милитаристским режимам в Израиле, Южно-Африканской Республике и других странах, которые до сих пор не отказались от опасных планов приобретения своего собственного ядерного оружия.

112. Мы твердо убеждены, что необходимо эффективно, четко и ясно выступить против этих негативных тенденций и не жалеть усилий для прекращения гонки вооружений и достижения прогресса в области разоружения. В этих усилиях большую роль может сыграть Генеральная Ассамблея, на рассмотрение которой социалистическими и другими миролюбивыми странами представлен ряд конструктивных предложений по сохранению мира.

113. На второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора было еще раз подтверждено, что международное сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии,

⁵ Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанный в Вене 18 июня 1979 года.

превращающееся во все более важный фактор экономического и социального развития в последнее время, может успешно развиваться только в условиях, благоприятствующих усилению режима нераспространения ядерного оружия.

114. Чехословацкая Социалистическая Республика активно поддерживает программы МАГАТЭ в этой важной области и считает, что Агентство должно и дальше играть в этом смысле важную роль, которая по праву возлагается на него в соответствии с его миссией.

115. В этом же контексте мы приступаем к рассмотрению вопроса, касающегося подготовки и проведения международной конференции за содействие международному сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии, которая должна состояться в 1983 году. Как об этом свидетельствует доклад Генерального секретаря [A/35/487], Чехословацкая Социалистическая Республика и ряд других государств твердо убеждены в необходимости полностью уважать роль Агентства в этой области. Мы также считаем, что упомянутая конференция должна будет полностью учесть результаты второй международной конференции по ядерной энергии и ядерному топливному циклу, созываемой Агентством и намеченной на первую половину 1983 года.

116. Мы высоко оцениваем Конвенцию о физической защите ядерных материалов, работа над которой недавно была завершена. Мы также положительно оцениваем вклад Агентства в завершение работ по Международной оценке ядерного топливного цикла, которая помимо прочего четко и ясно подтвердила, что гарантии по поставкам и гарантии нераспространения органически взаимосвязаны. Что касается дальнейшей деятельности Агентства, то мы придаем первостепенное значение работе нового Комитета по гарантированным поставкам.

117. Чехословацкая Социалистическая Республика поддерживает программы Агентства в области оказания технического содействия, успешно претворенные в жизнь, и выступает за то, чтобы такое содействие оказывалось преимущественно странам — участницам Договора о нераспространении ядерного оружия с наименее развитой экономикой. В будущем году Чехословакия сделает добровольный взнос в Фонд технической помощи в сумме 300 тыс. чехословацких крон, устанавливает пять долгосрочных стипендий и четыре стипендии продолжительностью в один год для обучения и подготовки специалистов из развивающихся стран, а также организует несколько курсов преимущественно для подготовки специалистов из развивающихся стран.

118. Мы высоко ценим также деятельность Агентства, направленную на решение проблем, связанных с применением достижений ядерной науки и техники, например в сельском хозяйстве, медицине и в промышленности — отраслях, имеющих огромное значение для экономики как развитых, так и развивающихся стран.

119. Мы придаем все большее значение нашему участию в международной системе ядерной документации, которая осуществляет свои функции в рамках Агентства и в настоящий момент охватывает 90 процентов имеющейся в мире научно-технической информации, способствуя таким образом выполнению пункта 2 статьи IV Договора о нераспространении.

120. Деятельность Агентства дала положительные результаты и в области ядерной безопасности, имеющей чрезвычайно важное значение. В этой связи плодотворный обмен мнениями состоялся на Международной конференции по текущим вопросам безопасности ядерных электростанций, проходившей в Стокгольме под эгидой Организации Объединенных Наций. Достигнуты определенные результаты также и в области исследований, направленных на создание системы международного хранения плутония, в области ядерных взрывов в мирных целях, а также во многих других областях деятельности Агентства.

121. Все это является свидетельством того, что Агентство, в соответствии со своим уставом, продолжает активно и успешно выполнять свои основные функции, и что использование еще имеющихся в его работе резервов зависит, в частности, от политической готовности государств сотрудничать, активно участвовать в решении стоящих перед ним задач, содействовать упрочению режима нераспространения ядерного оружия и достижению прогресса в области разоружения. В этом смысле Чехословацкая Социалистическая Республика полностью готова к участию в дальнейшей работе Агентства.

122. Мы благодарим также г-на Эклунда и его коллег за их важную работу.

123. В заключение я хочу отметить, что моя делегация полностью поддерживает проект резолюции A/35/L.10.

124. Г-н ПАСТИНЕН (Финляндия) (*говорит по-английски*): По мнению правительства Финляндии, вопрос, который сейчас обсуждается Генеральной Ассамблеей, а именно ежегодный доклад Международного агентства по атомной энергии, является одним из наиболее важных вопросов, находящихся на рассмотрении Ассамблеи. По многим причинам, которые я детально изложу, этот вопрос приобретает особое значение в текущем году. Одна из основных причин была отмечена во вступительном заявлении г-на Эклунда, который сказал:

«Недавние тенденции указывают, однако, на то, что мы, видимо, подходим к критическому этапу в усилиях международного сообщества по предотвращению дальнейшего распространения ядерного оружия» [52-е заседание, пункт 31].

125. Вступительное заявление г-на Эклунда и годовой доклад МАГАТЭ лишней раз подтверждают исключительно важную роль Агентства в

деле мирного использования ядерной энергии. Как и ранее, годовой доклад не только дает представление о деятельности МАГАТЭ, которая заслуживает всяческой похвалы, но и вскрывает основное противоречие, а именно противоречие между выгодами от мирного использования атома, получение которых является правом каждой страны, и опасностью распространения ядерного оружия, которая представляет угрозу всем государствам.

126. По всей видимости, в обозримом будущем для растущего числа государств ядерная технология будет приобретать все большее значение в качестве источника энергии. Это означает, что международному сообществу и правительствам государств придется взяться за решение множества проблем, возникающих в связи с подобным развитием: наличие ядерной технологии, оборудования и материалов, безопасность реакторов, меры по уничтожению ядерных отходов и другие проблемы, связанные с окружающей средой, а также проблема, связанная с услугами по ядерному топливному циклу. Наибольшее значение среди этих проблем имеет вопрос о нераспространении.

127. При решении этих проблем будут подвергнуты испытанию возможности и жизнеспособность Агентства. Деятельность Агентства пока дает основание для уверенности. Государства-члены должны сами заботиться о том, чтобы Агентство могло эффективно справляться со своими быстро расширяющимися обязанностями. Все большее значение приобретает обеспечение достаточными ресурсами и средствами государств, которые собираются приступить к разработке программ по ядерной энергии, при этом особое внимание должно уделяться нуждам развивающихся стран. Мы хотим воздать должное МАГАТЭ за его работу в этой области. Мы считаем также, что дополнительные усилия и предложения государств-членов могли бы облегчить работу Агентства в этой области.

128. За последний год достигнуты значительные успехи в международном сотрудничестве в области ядерной энергии. В результате работы, длившейся более двух лет, была завершена Международная оценка ядерного топливного цикла. Эта оценка определила материальные и экономические рамки будущих решений и в ее свете была пересмотрена и переработана ядерная политика ряда стран.

129. Согласно произведенной оценке вопрос обеспечения ядерными материалами принадлежит к числу основных областей, в которых международное сотрудничество было бы желательным. Финляндия приветствует создание в рамках Агентства Комитета по гарантированным поставкам. Этот Комитет явится надлежащим форумом, на котором как страны-поставщики, так и страны-потребители могли бы обсудить, каким образом могут быть обеспечены поставки ядерных материалов на планируемой и долгосрочной основе в соответствии с твердыми принципами нераспространения.

130. Уже некоторое время действуют проекты международного регулирования использования отработанного топлива и системы международного хранения плутония. Мы довольны успехами, которые были достигнуты в рамках этих проектов. Мы также приветствуем заключение Конвенции о физической защите ядерных материалов.

131. С точки зрения соображений нераспространения, которые должны быть главенствующими при любом рассмотрении вопросов мирного использования атома, важный вклад могут внести осуществляемые в рамках МАГАТЭ мероприятия, дающие уверенность в том, что распространение не имеет места. Такая уверенность является необходимым условием расширения международного сотрудничества в ядерной области.

132. В совместном «Меморандуме по вопросу о нераспространении ядерного оружия», распространенном в Первом комитете, скандинавские страны, среди прочего, заявляют следующее:

«Обсуждения, состоявшиеся в Организации Объединенных Наций, на второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в Международном агентстве по атомной энергии и в рамках Международной оценки ядерного топливного цикла, подтверждают, что политика нераспространения не угрожает и не должна угрожать праву любого государства, соглашающегося на применение эффективных мер по нераспространению, осуществлять собственные программы мирного, не связанного со взрывами, применения ядерной энергии и что международное сотрудничество в этой области будет способствовать ликвидации опасности распространения ядерного оружия»⁶.

133. Как отмечается в докладе МАГАТЭ, Агентство не обнаружило никакой аномалии, которая бы свидетельствовала об отвлечении охватываемых гарантиями материалов на производство каких бы то ни было ядерных взрывных устройств. С другой стороны, в докладе отмечается, что в пяти государствах, не обладающих ядерным оружием, действуют неохватываемые гарантиями ядерные установки. Существование подобных установок постоянно напоминает о реальности и обоснованности опасений по поводу распространения.

134. По мнению правительства Финляндии, все государства, не обладающие ядерным оружием, должны принять политическое обязательство о нераспространении, а также распространить гарантии МАГАТЭ на все свои ядерные установки, что, в действительности, уже сделало подавляющее большинство членом международного сообщества. Мы по-прежнему считаем, что такое обязательство прежде всего должно быть принято путем присоединения к Договору о нераспространении.

⁶ См. документ А/С.1/35/10.

135. Что касается деятельности Агентства, то стоит отметить, что в ходе второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора наблюдалось совпадение или сближение точек зрения в отношении мирного использования ядерной энергии. Хотя на самой Конференции не удалось принять заключительный документ, было признано, что Договор о нераспространении и непосредственно связанный с ним режим гарантий МАГАТЭ действовали, как это и было предусмотрено.

136. В прошлом году Генеральная Ассамблея приняла в принципе решение созвать к 1983 году международную конференцию по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях [резолюция 34/63]. Мы рассматриваем запланированную конференцию в свете двух взаимосвязанных целей, которые должны преследовать, во-первых, расширение международного сотрудничества в передаче ядерных материалов, оборудования и технологии и, во-вторых, усиление режима нераспространения. Повестка дня конференции должна быть составлена таким образом, чтобы она в равной степени отражала обе эти задачи.

137. Наряду с планами, касающимися конференции, осуществляется ряд важных проектов и мероприятий, имеющих непосредственное отношение к вопросам, которые будут рассматриваться на конференции. Многие из этих мероприятий проводятся на основе Международной оценки ядерного топливного цикла. Примером одного из них может служить деятельность Комитета МАГАТЭ по гарантированным поставкам, о котором я уже говорил. Конференция должна быть спланирована таким образом, чтобы можно было использовать результаты этих мероприятий.

138. В соответствии со своим уставом МАГАТЭ является главным международным органом, занимающимся как развитием, так и регулированием ядерного сотрудничества. По нашему мнению, международная конференция должна быть подготовлена и организована с полным учетом этой роли Агентства.

139. Из сказанного следует, что делегация Финляндии будет рада поддержать проект резолюции A/35/L.10, предложенный по этому вопросу делегациями Египта, Канады и Польши.

140. Г-н МАРИНЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального директора МАГАТЭ г-на Сигварда Эклунда за представление ежегодного доклада МАГАТЭ за 1979 год и передать ему, насколько высоко мы ценим его неутомимую деятельность на посту руководителя Агентства и проявляемые при этом незаурядные способности.

141. Изучение доклада о деятельности Агентства каждый раз дает нам возможность заняться весьма актуальной проблемой, имеющей большое зна-

чение для экономического и социального прогресса всех народов, для будущего всего человечества. Свои соображения по поводу деятельности МАГАТЭ в 1979 году Румыния подробно изложила на двадцать четвертой очередной сессии Генеральной конференции Агентства, недавно проходившей в Вене. Как и другие делегации, мы хотели бы с удовлетворением подчеркнуть тот факт, что, учитывая интересы многочисленных государств, в том числе и Румынии, Агентство в значительной степени сосредоточило свое внимание на конкретных видах деятельности, отвечающей реальным нуждам государств, и которая может оказать им помощь в усилиях по использованию ядерной энергии в мирных целях. В этой связи мы отмечаем результаты, которые были достигнуты в рамках программ, касающихся ядерной энергетики, надежности ядерных установок и защиты окружающей среды, управляемой термоядерной реакции, применения радиоактивного излучения и изотопов радиоактивных элементов в промышленности, сельском хозяйстве, медицине и других областях.

142. Уместно будет также отметить возросшее внимание, которое теперь уделяется вопросам обеспечения ядерными материалами, техническим оборудованием и услугами, что способствует обеспечению более продолжительного ядерного топливного цикла, а также усилия Агентства по подготовке квалифицированных национальных кадров в области мирного использования ядерной энергии.

143. Анализ деятельности Агентства по осуществлению им своих функций убеждает нас в том, что оно может играть еще более важную роль в деле международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии.

144. Понимая всю важность достигнутых и ожидаемых результатов, Румыния, как и многие другие страны, считает, что Агентство должно уделять больше внимания вопросам оказания поддержки и содействия промышленному использованию атомной энергии в мирных целях, и в первую очередь — в развивающихся странах. Во всяком случае, мы не можем присоединиться к мнению о том, что Агентство должно перенести акцент с функции оказания технической помощи в деле мирного использования ядерной энергии на функции контроля — а Румыния принимает в этой деятельности самое активное участие, — она не должна осуществляться в ущерб другим видам деятельности, ради которых и создано Агентство и от успешного выполнения которых зависит его жизнеспособность как центрального органа по осуществлению международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии и ядерной технологии. Все большее число развивающихся стран относит ядерную энергетику и использование достижений физики и ядерной технологии к числу областей, имеющих особое значение для национальной экономики. В условиях обострения мирового энергетического кризиса и по-

стоянного роста цен на нефть представляется совершенно естественным, что государства, в том числе развивающиеся страны, уделяют особое внимание вопросам использования ядерного топлива.

145. Мы обращаем на этот вопрос особое внимание, тем более, что Агентство в скором времени приступает к новому этапу в своей деятельности. Мы имеем в виду программу Агентства на период с 1981 по 1986 год, которая была всесторонне рассмотрена на последней Генеральной конференции Агентства. По нашему мнению, тот факт, что при разработке этой программы предложениям развивающихся стран было уделено больше внимания, является положительным моментом. То же самое можно сказать о той роли, которая отводится ядерной энергетике, важнейшим научным исследованиям и использованию их результатов в экономической и социальной областях. Несмотря на это, мы, как и большинство делегаций, выступивших в ходе прений, считаем необходимым активизировать в ближайшем будущем деятельность Агентства по оказанию технической помощи. Мы считаем, что для этого потребуются увеличить средства, предназначенные для разработки и осуществления более крупных и долгосрочных программ, отвечающих интересам развивающихся стран. Этим странам необходимо оказать помощь в осуществлении их проектов строительства атомных электростанций и, в целом, программ, направленных на использование многочисленных возможностей применения ядерной технологии в целях экономического и социального развития этих стран.

146. Касаясь этого вопроса мы хотели бы приветствовать связи, установленные МАГАТЭ с Временным фондом для науки и техники в целях развития, который может стать новым и важным источником финансирования деятельности по оказанию технической помощи, относящейся к компетенции Агентства. Мы приветствуем также достигнутую недавно договоренность в отношении средств, выделенных на оказание технической помощи в ближайшие три года, и считаем, что это должно стать лишь отправной точкой.

147. Другая весьма важная функция Агентства состоит в том, чтобы обеспечивать широкий и беспрепятственный доступ всех государств и в первую очередь развивающихся стран к ядерной технологии, материалам и оборудованию. Как мы уже подчеркивали при обсуждении ежегодного доклада Агентства и на других международных форумах, правительство Румынии считает, что Агентство должно с большей решимостью претворять в жизнь принцип, в соответствии с которым все государства имеют право пользоваться, в рамках своих планов экономического и социального развития, благами мирного использования атомной энергии, с учетом интересов каждой страны и степени важности решаемых ими задач. Тот факт, что ряд научных открытий, в частности в ядерной области, сохраняется в руках нескольких стран, является, на наш взгляд, совершенно неприемлемым. Вопреки приведенным дово-

дам — среди которых предотвращение распространения ядерного оружия упоминается чаще всего, — такая политика может только нанести ущерб законным интересам других государств и международному сотрудничеству в целом. Мы убеждены, что режим нераспространения не только не исключает, а даже наоборот, предполагает уважение полного осуществления всеми государствами их неотъемлемого права развивать свои собственные программы мирного использования ядерной энергии.

148. Мы обращаем особое внимание на этот аспект, тем более, что на второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора гарантии свободного доступа всех стран и в первую очередь развивающихся стран к достижениям ядерной науки и техники, устранение дискриминационного режима и искусственных препятствий на пути обмена научно-техническими знаниями, отказ от монопольной политики или монопольных действий в области передачи технологии и ядерного топлива рассматривались как важнейшие факторы обеспечения соблюдения и эффективности режима нераспространения, установленного Договором. Конференция особо подчеркнула тот факт, что предотвращение распространения ядерного оружия может быть достигнуто не с помощью политики, направленной на ограничение доступа государств к преимуществам атомной энергии, а путем принятия решительных мер по ядерному разоружению, в соответствии с положениями статьи VI Договора, а также разработки соответствующих положений и других последующих мероприятий по расширению и усилению международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии и технологии.

149. По нашему мнению, обеспечение государствам доступа к ядерной технологии, существенное увеличение технической помощи развивающимся странам в целях оказания им содействия в осуществлении национальных программ и перевод международного сотрудничества в ядерной области на новые, более справедливые начала, являются чрезвычайно важными вопросами в отношениях между государствами и в то же время основными направлениями деятельности конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии, которая состоится в 1983 году. Румыния с самого начала поддержала предложение организовать подобную конференцию, которая, на наш взгляд, должна стать важным событием в процессе установления нового международного экономического порядка. Конференция призвана стимулировать политическую волю государств и принять соответствующие меры, направленные на то, чтобы мирное использование ядерной энергии стало важнейшим элементом экономического и социального развития народов, что позволило бы постепенно сократить, и в конечном счете устранить, разрыв

в экономическом развитии развитых и развивающихся стран и ликвидировать отсталость. Меры, которые конференция примет, должны основываться на принципах мирного использования ядерной энергии в целях экономического и социального развития, изложенных в принятой единогласно резолюции 32/50 Генеральной Ассамблеи.

150. В то же время понадобится определить конкретные пути, которые позволили бы повысить эффективность помощи, оказываемой развивающимся странам в их усилиях по осуществлению мирной ядерной программы. Общеизвестно, что Генеральная Ассамблея, сознавая значение ядерной энергии для ускорения экономического развития, неоднократно признавала, в том числе в резолюции 34/63, необходимость усиления роли МАГАТЭ в этой области путем увеличения средств, предназначенных для оказания технической помощи развивающимся странам. Подобно другим делегациям, мы уверены, что успех конференции в значительной степени будет зависеть от понимания и заботы, которую страны, обладающие мощным научно-техническим потенциалом, проявят по отношению к интересам и нуждам развивающихся стран. Мы обращаем особое внимание на этот важнейший момент, о котором нужно помнить постоянно, начиная с подготовительных работ к конференции. Делегация Румынии считает необходимым создание подготовительного комитета, предложенного в проекте резолюции A/35/L.11, одним из авторов которого она является, и выражает надежду, что вся деятельность комитета будет проникнута духом конструктивности и стремлением всех сторон к сотрудничеству. Со своей стороны, Румыния готова принять участие в работе подготовительного комитета именно в таком духе.

151. Таковы соображения, которые делегация Румынии считала нужным высказать в отношении рассматриваемого нами вопроса. Они продиктованы желанием моей страны внести свой вклад в дело мирного сотрудничества в области ядерной энергетики, и тем значением, которое мы придаем деятельности МАГАТЭ.

152. Г-н ОДЕБИЙИ (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени делегации Нигерии выразить благодарность Генеральному директору МАГАТЭ г-ну Эклунду за его заявление. Долгие годы его самоотверженной службы в Агентстве были отмечены неуклонным расширением состава Агентства за счет приема развивающихся стран, в том числе многих из моего региона — Африки.

153. Роль, которую может играть мирное использование атомной энергии в деле экономического и социального развития стран, особенно развивающихся, была вновь подтверждена в резолюции 32/50 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года — резолюции, которую Нигерия имела честь представить на рассмотрение⁷. После этого

Генеральная Ассамблея приняла в принципе решение созвать в 1983 году международную конференцию по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях. Моя делегация считает, что такая конференция пробудит интерес еще большего числа развивающихся стран к возможностям использования ядерной энергии для своего развития. Это также позволит развитым странам, в особенности тем, которые являются экспортерами ядерных материалов и технологии, поставлять материалы, оборудование и технологию на взаимовыгодной основе в соответствии с согласованными мерами по нераспространению.

154. Моя страна, являясь участником Договора о нераспространении ядерного оружия, сожалеет о невыполнении положения статьи IV Договора. Особенно мы сожалеем о том, что и на второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия была упущена возможность укрепить этот Договор и обеспечить его более строгое соблюдение. Для достижения эффективных результатов в области международного сотрудничества по использованию ядерной энергии в мирных целях требуются гораздо более значительные средства, чем та скромная сумма в 8 млн. долларов, которая имеется в распоряжении добровольного Фонда технической помощи МАГАТЭ. Даже намеченная на 1983 год сумма в 19 млн. долларов будет недостаточной. Поэтому моя делегация, как один из авторов проекта резолюции A/35/L.11, полагает, что сейчас самое время начать подготовку к конференции 1983 года.

155. В силу своих полномочий МАГАТЭ призвано играть важную роль в конференции 1983 года. В самом деле, нельзя представить себе, что вопрос о мирном использовании ядерной энергии может быть решен без участия МАГАТЭ, чья направляющая и организующая деятельность послужит огромным вкладом в дело заключения и претворения в жизнь будущих договоренностей.

156. В ежегодном докладе Агентства за 1979 год и в заявлении, которое сделал Генеральный директор, внося на рассмотрение этот документ, вновь было подчеркнуто, что использование ядерной энергии и технологии может во многих отношениях способствовать развитию даже наименее развитых стран. Рост энергетических потребностей во всем мире, который неизбежно будет увеличиваться по мере развития развивающихся стран, будет во все большей мере требовать поиска альтернативных источников энергии. Поэтому следует поощрять развитие атомной электроэнергии и повышать ее долю в общем производстве электроэнергии, ибо доказано, что атом здесь служит альтернативой нефти. К сожалению, проводимые в некоторых развитых странах кампании по защите окружающей среды снижают темпы строительства новых атомных электростанций.

157. Однако более важным фактором, сдерживающим широкое использование атомной

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания, 97-е заседание, пункты 22—29.*

энергии, возможно являются стремительно растущие расходы, которые делают атомные станции недоступной роскошью для всех стран, кроме самых богатых. В настоящее время в мире в общей сложности насчитывается 233 действующие атомные электростанции, из которых лишь шесть находятся в развивающихся странах, причем всего лишь в четырех из них.

158. Для большинства развивающихся стран основной интерес все еще представляет применение вторичных эффектов ядерной технологии, но и это имеет важное значение, в чем убедилась моя страна, осуществляя в сотрудничестве с МАГАТЭ проект стерилизации мужских особей для борьбы с распространением среди животных трипаносомоза. Постоянно выдвигаемые требования уделять больше внимания тому аспекту полномочий МАГАТЭ, который касается оказания содействия в освоении ядерной энергии, должны рассматриваться в свете ее возможностей для экономического и социального развития. Поэтому важно, что Агентство продолжало усилия по расширению своей деятельности в области оказания технической помощи развивающимся странам. Также необходимо приложить усилия к значительному увеличению средств Фонда технической помощи этого Агентства, которые, хотя бы частично, должны пополняться за счет регулярных взносов.

159. Повышение безопасности использования атомной энергии в мирных целях будет способствовать укреплению доверия к этому оправдавшему себя альтернативному источнику энергии. Поэтому моя делегация с интересом отмечает продолжающееся постоянное совершенствование системы гарантий Агентства, а также исследования в области решения проблемы уничтожения использованного топлива. Мы также приветствуем решение о создании Комитета по гарантированным поставкам, и Нигерия с большим интересом будет следить за его работой.

160. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что двадцать третья очередная сессия Генеральной конференции Агентства, состоявшаяся в Нью-Дели, не признала полномочий делегации Южной Африки. Режим апартеида затруднял работу Агентства, ставя под сомнение эффективность его системы гарантий. Цели южноафриканской ядерной программы противоречат общей мирной ориентации программы государств — членов Агентства. Если Южная Африка хочет вновь занять свое место на Генеральной конференции, она должна подчинить все аспекты своей ядерной программы требованиям системы гарантии Агентства.

161. В заключение я хочу сказать, что моя делегация выражает разочарование тем, что Генеральная конференция Агентства на своей двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Вене в сентябре 1980 года, снова не смогла решить проблему, связанную с недостаточным представительством в Совете управляющих Агентства таких регионов, как Африка, Ближний Восток и Южная Азия.

162. Г-н ФУЭНТО (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация Перу с большим интересом заслушала выступление Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда, представившего доклад Агентства Генеральной Ассамблее. Из его выступления явствует, с какой серьезностью МАГАТЭ подходит к делу содействия всеобщему использованию ядерной энергии, и наша страна, Перу, приступившая недавно к осуществлению программы исследований в этой области, постоянно ощущает помощь, получаемую от МАГАТЭ на первом этапе этой деятельности.

163. В качестве одного из авторов проекта резолюции «Использование ядерной энергии в мирных целях для экономического и социального развития» [A/35/L.11], блестяще изложенного представителем Югославии [52-е заседание], делегация Перу хотела бы высказать ряд соображений по этой важной инициативе.

164. В последние месяцы второй мировой войны мир узнал о существовании нового оружия массового уничтожения — атомной бомбы, в результате чего ядерная энергия с самого своего открытия стала отождествляться с войной. И это обстоятельство, нарушившее исторически мирное предназначение ядерной энергии на благо человечества, наложило на нее международно-правовые ограничения, вызванные всемирно известной трагедией Хиросимы.

165. Начиная с плана Баруха, предложившего создание авторитетного международного органа, в собственность которого были бы переданы на временной основе все расщепляющиеся материалы, с тем чтобы он регулировал их использование всем человечеством и в распоряжении и управлении которого находились бы все ядерные установки, по сей день, несмотря на многочисленные инициативы, выдвинутые международными организациями, а также достижения в области промышленности, международной общественности не удается добиться того, чтобы ядерная энергия — единственная, способная заменить истощающиеся источники энергии, — использовалась только в мирных целях.

166. Эта опасная тенденция использования ядерной энергии в военных целях не только сохраняется, но и возрастает день ото дня. И тому есть причина — постоянный рост ядерных арсеналов. При таком подходе великих держав к реакции ядерного расщепления, превративших ее в средство запугивания и поддержания равновесия страха, призывы об ее использовании в мирных целях для экономического и социального развития с каждым днем приобретают чисто риторический характер.

167. В Женеве недавно завершила работу вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. То обстоятельство, что этот Договор к моменту его подписания является как бы разграничительной линией между теми госу-

дарствами, которые обладают ядерным оружием, и теми, которые еще не обладают им, расценивалось государствами, не подписавшими этот Договор, как дискриминация по отношению к ним и породило такие эпитеты, как ядерный «Тордесильяс», в память о знаменитом договоре, разделившем в 1494 году наш континент на два.

168. Сейчас очевидно, как это было очевидно и на первой Конференции государств — участников Договора о нераспространении, проходившей в Женеве с 5 по 30 мая 1975 года, что не выполнены те положения Договора, а именно статьи IV и VI, которые предусматривали компенсацию государствам, не обладающим ядерным оружием, таким как наше, за согласие не владеть ядерным оружием и не производить его, то есть выполнять обязательства, закрепленные в статьях I и II вышеупомянутого Договора.

169. Иными словами, единственное, чего удалось добиться за десять лет применения Договора о нераспространении, так это горизонтального нераспространения, кстати, как раз среди стран, не обладающих ядерным оружием. Этот период характеризовался не только расширением вертикального распространения ядерного оружия, но и ростом ядерных арсеналов великих держав как в качественном, так и в количественном отношении.

170. Но еще серьезней тревожит то, что государства, не обладающие ядерным оружием, не имеют свободного доступа к ядерной технологии, как это предусматривают соответствующие положения Договора, и не получают помощи, которую они должны получать от государств, обладающих ядерным оружием. Более того, возросло число односторонних гарантий, устанавливаемых великими державами, которые объединились в ядерные картели, такие как «Лондонский клуб», в ущерб недискриминационным и универсальным гарантиям МАГАТЭ, которые все мы признаем и поддерживаем. Все это указывает на существование ограничений, которые представляют собой нарушение самой идеи нераспространения и на практике становятся препятствием в передаче технологии, воздвигаемым странами-экспортерами.

171. К счастью, страны, не обладающие ядерным оружием и не желающие иметь его, решили объединить свои усилия, с тем чтобы их народы могли пользоваться благами, которые может принести использование ядерной технологии. Тесное сотрудничество, развивающееся в этой области между моей страной и Аргентиной, к примеру, свидетельствует о том, что при наличии доброй воли можно использовать опыт двух развивающихся стран путем так называемой горизонтальной передачи технологии. Такие примеры следует умножать. Это позволит нам вырваться из порочного круга зависимости и нищеты.

172. Как известно, идея созыва конференции Организации Объединенных Наций по развитию международного сотрудничества в использова-

нии ядерной энергии в мирных целях малопопулярна в странах, не желающих осуществления такого сотрудничества.

173. Поэтому для неядерных стран, и особенно стран «третьего мира», большое значение имеет инициатива, предпринятая неприсоединившимися странами, представившими проект резолюции A/35/L.11, ибо это единственная возможность высказать на международном форуме наши справедливые требования.

174. Настоятельно необходимо, чтобы МАГАТЭ активизировало свою деятельность по содействию более широкому использованию ядерной энергии в мирных целях. В равной степени необходимо, чтобы ее ресурсы использовались на полезные цели, такие как техническое сотрудничество, а не только на применение гарантий, которые по единодушному мнению необходимы, но которые, несомненно, не являются главной обязанностью органа, который был создан для содействия использованию ядерной энергии в мирных целях, а превратился главным образом в малоэффективную контролирующую организацию.

175. У развивающихся стран нет ядерного оружия, но в них живут люди, в них царит голод. Поэтому мы требуем, чтобы ядерная энергия использовалась для экономического и социального развития наших народов и надеемся, что Генеральная Ассамблея постановит включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по развитию международного сотрудничества в использовании ядерной энергии в мирных целях».

176. Г-н ГРИНБЕРГ (Болгария) (*говорит по-английски*): Ежегодное обсуждение на Генеральной Ассамблее доклада МАГАТЭ иллюстрирует то огромное значение, которое мировое сообщество придает успешному выполнению целей и задач Агентства. Вся история существования МАГАТЭ подтверждает его роль как незаменимой организации, стоящей на службе мира и международного сотрудничества. Изучение ежегодного доклада Агентства о его деятельности за 1979 год ясно показывает, что за истекший год Агентство успешно выполняло свои функции, обеспечивая надлежащие условия использования атомной энергии исключительно в мирных целях. Этот вывод достаточно убедительно подтверждается заявлением, которое сделал Генеральный директор Агентства г-н Эклунд, внося на рассмотрение данный доклад. Пользуясь случаем, я хочу выразить нашу благодарность г-ну Эклунду за его ценное заявление и сказать, как высоко мы ценим последовательность и эффективность, с которыми он руководит важной и многогранной деятельностью Агентства.

177. По мнению моей делегации, рассматриваемый доклад дает правильное и детальное представление о деятельности МАГАТЭ. В нем содержится важная информация и дана сбалансирован-

ная оценка положения дел, проблем и перспектив международного сотрудничества в области использования атомной энергии в мирных целях.

178. Теперь я хотел бы остановиться на некоторых аспектах данного доклада, которые, по нашему мнению, заслуживают особого внимания.

179. Прежде всего моя делегация хотела бы с удовлетворением отметить, что МАГАТЭ продолжало утверждаться в качестве в высшей степени компетентного органа системы Организации Объединенных Наций как в деле развития сотрудничества стран в использовании атомной энергии в мирных целях, так и в деле поддержания и укрепления режима нераспространения ядерного оружия путем обеспечения эффективных международных гарантий против возможного отвлечения ядерных материалов на несанкционированное использование. Накопленный опыт в полной мере продемонстрировал, что в деятельности Агентства эти два основных направления могут успешно сочетаться, ибо они не только не противоречат одно другому, но наоборот, взаимно дополняют друг друга.

180. Особое значение мы придаем роли Агентства в деятельности, направленной на то, чтобы в соответствии с его уставом и с положениями Договора о нераспространении эффективным образом воспрепятствовать дальнейшему распространению ядерного оружия. Всеобъемлющее и плодотворное сотрудничество государств в области использования атомной энергии в мирных целях в интересах всех стран может быть достигнуто лишь в том случае, если будет создана надежная система гарантий, способная предотвратить угрозу такого распространения.

181. Исходя из этого, моя делегация хотела бы с удовлетворением отметить дальнейшее расширение и усовершенствование деятельности Агентства в этой области. Убедительным доказательством эффективности выполнения Агентством своих функций в сфере обеспечения гарантий являются представленные в докладе данные, которые свидетельствуют о том, что в 1979 году, как и во все предыдущие годы, не было отмечено отвлечения сколько-нибудь значительного количества ядерных материалов, подпадающих под гарантии, на иные цели, кроме мирных. Поэтому моя делегация считает, что следует и впредь прилагать усилия, направленные на еще большее усовершенствование и усиление гарантий. Необходимость этого диктуется тем, что продолжается быстрый количественный рост ядерных материалов, охваченных гарантиями МАГАТЭ.

182. Достигнутые до сих пор результаты были, без сомнения, положительными. Но как напомнил нам сегодня утром г-н Эклунд, есть еще не обладающие ядерным оружием государства, эксплуатирующие или строящие ядерные установки, не охватываемые гарантиями. Генеральная Ассамблея в ряде случаев принимала резолюции, отражавшие всеобщее беспокойство в связи с пла-

нами производства ядерного оружия Южной Африкой и Израилем. Моя делегация придерживается мнения, что если бы все соответствующие государства, не обладающие ядерным оружием, поставили свою ядерную деятельность под контроль Агентства, то это отвечало бы высшим интересам укрепления мира и безопасности.

183. Опасность, которую заключает в себе увеличение числа государств, обладающих ядерным оружием, делает настоятельной необходимость принятия дальнейших эффективных мер, направленных на усиление всей системы мер против распространения ядерного оружия и, в частности, усиление Договора о нераспространении ядерного оружия.

184. Достижение этой цели не является чем-то нереальным, ибо этот Договор, в число участников которого входит 114 государств, является важнейшим документом в области разоружения, пользующимся самой широкой поддержкой. На второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора все единодушно подтвердили свою приверженность целям и принципам Договора и обратили особое внимание на необходимость его дальнейшей универсализации. Детальному анализу было подвергнуто претворение в жизнь каждого положения Договора, что, без сомнения, будет способствовать успеху будущей деятельности в данном направлении. Моя делегация считает уместным отметить в ходе нашего обсуждения тот факт, что по всем вопросам, непосредственно касающимся деятельности МАГАТЭ, было достигнуто полное согласие. Это, наряду с подтверждением особо важной роли, которую играет МАГАТЭ в нынешних международных отношениях, свидетельствует о всеобщем желании и дальше содействовать международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, в условиях, которые диктуются интересами укрепления мира и международной безопасности.

185. Дальнейшему усилению Договора о нераспространении может способствовать достижение позитивных результатов в деятельности, направленной на то, чтобы уберечь и упрочить процесс разрядки в мире, обуздать гонку вооружений и перейти к практическим мерам по разоружению, особенно в области ядерных вооружений. Вклад социалистических государств в этот процесс хорошо известен. Свидетельством тому служат многочисленные конструктивные предложения и инициативы Советского Союза и других социалистических государств на данной сессии и на других международных форумах.

186. Моя делегация высоко оценивает деятельность МАГАТЭ, способствующую международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях на основе строгого соблюдения режима нераспространения. На наш взгляд, роль, которую играло Агентство в успешном завершении в феврале этого года Между-

народной оценки ядерного топливного цикла, и его вклад в этот процесс заслуживают особого признания. Моя делегация также хотела бы отметить своевременный шаг по созданию в июне 1980 года Комитета по гарантированным поставкам, которому было поручено рассмотреть и выработать рекомендации по дальнейшему улучшению международного сотрудничества в области поставок ядерных материалов, оборудования, технологии и предоставления услуг с учетом целей нераспространения.

187. Народная Республика Болгария придает огромное значение усилиям и деятельности Агентства, направленным на то, чтобы в большей степени учитывать нужды государств, прежде всего развивающихся, в технической помощи путем обеспечения более широкого доступа к выгодам от использования ядерной энергии в мирных целях. Судя по докладу Агентства, в 1979 году объем оказываемой помощи продолжал расти.

188. Другим фактором успешного развития всех государств-членов явилась деятельность Агентства в таких областях как ядерная безопасность и защита окружающей среды, производство продуктов питания и сельское хозяйство, здравоохранение, научные исследования, подготовка кадров и обмен научной информацией.

189. Что касается перспектив на будущее, то мы считаем, что перед Агентством стоят новые важные и ответственные задачи по подготовке и созыву в 1983 году под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях. Широко известный богатый опыт и компетентность Агентства, без сомнения, будут способствовать успеху этой конференции.

190. Народная Республика Болгария поддерживает идею созыва конференции в соответствии с резолюцией 34/63 Генеральной Ассамблеи и считает, что при тщательной подготовке и организации конференция даст важный импульс международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в целях экономического и общего развития государств. Моя страна будет активно содействовать усилиям, направленным на обеспечение успеха этого важного международного начинания.

191. Г-н БХАТТИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Делегация Пакистана искренне присоединяется к словам благодарности, которые по праву заслуживает Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии г-н Эклунд за его исчерпывающий доклад за 1979 год, а также за весьма полезные разъяснения по этому докладу, данные им сегодня.

192. Моя делегация с удовлетворением отмечает достижения Агентства в области, представляющей жизненно важный интерес для современного мира, и приветствует возрастающую роль, которую оно играет в деле развития мирного

использования ядерной энергии. Мы тем не менее не можем не отметить, что ресурсы, имеющиеся в распоряжении Агентства, представляются весьма скромными, если их рассматривать в контексте общей энергетической ситуации в мире. Хотя увеличение на 20 процентов расходов Агентства в этой области в 1978 году достойно всяческого поощрения и одобрения, фактические затраты на техническую помощь вряд ли значительно увеличатся, учитывая, что основная часть дополнительных средств будет поглощена инфляцией и ростом цен. Совершенно ясно, что нынешние ассигнования на техническую помощь должны значительно возрасти, если мы хотим, чтобы Агентство достигло стоящей перед ним цели по усилению той роли, которую играет атомная энергия в деле сохранения мира, в охране здоровья людей и процветании во всем мире. Моя делегация хотела бы отметить, что ограничения, налагаемые на мирное использование ядерной энергии в связи с тем, каким образом Агентство выполняет пересмотренные директивы, не содействуют беспрепятственному потоку в развивающиеся страны технической помощи, предназначенной для этой цели. Вполне очевидно, что условия, выполнение которых необходимо для пользования фондами технической помощи, не должны быть столь обременительными, чтобы стать препятствием на пути использования этих фондов.

193. Моя делегация высоко оценивает важную роль, которую играет Агентство в деле обеспечения ядерной безопасности. Пакистан считает, что, хотя по своему охвату гарантии МАГАТЭ адекватны, их применение не является единообразным. О необходимости применения всеобъемлющих гарантий на недискриминационной основе говорилось в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи, и Пакистан надеется, что Агентство и впредь будет прилагать усилия в этом направлении.

194. Проблема передачи ядерной технологии в менее развитые страны стала одной из основных проблем нашего времени в силу тех дополнительных жестких ограничений, которые налагаются всеми крупными поставщиками на передачу материалов и «ноу-хау». Развивающимся странам необходимо расширять свои возможности по мирному использованию ядерной энергии, но они обнаруживают, что должны соблюдать такие условия, которые фактически ставят их в зависимость от развитых в техническом отношении стран. Цель такой политики ограничений состоит якобы в том, чтобы не допустить распространения ядерного оружия. Однако МАГАТЭ предусматривает эффективную и хорошо проверенную систему гарантий, и еще не было случая, чтобы охватываемые гарантиями ядерные материалы использовались в целях создания оружия. Опасность распространения исходит не от тех государств, чьи программы мирного использования ядерной энергии подпадают под гарантии МАГАТЭ, а от тех, чьи ядерные установки не входят в круг ведения Агентства. Мы считаем, что все государства имеют право развивать, приобретать, передавать и использовать ядерную энергию в мирных целях, а

также определять свои программы в ядерной области в соответствии с национальными приоритетами и интересами. Поэтому с чувством глубокого беспокойства мы наблюдали за усиливающейся тенденцией промышленно развитых государств отказываться в одностороннем порядке от выполнения международных двусторонних соглашений по сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии. Такое поведение, на наш взгляд, несовместимо с общепризнанными нормами международного права.

195. Выступая за неограниченную передачу мирной ядерной технологии на справедливых условиях, мы тем не менее полностью признаем необходимость надлежащих гарантий. Однако развитые страны предпринимают откровенные попытки ставить во главу угла необходимость гарантий, с тем чтобы закрыть доступ развивающимся странам к мирной ядерной технологии.

196. В своей блестящей речи на 52-м заседании Генеральный директор МАГАТЭ подчеркнул, что не следует чинить никаких препятствий в деле осуществления программ мирного использования ядерной энергии в развивающихся странах. И все же то чрезмерное внимание, которое уделяет МАГАТЭ гарантиям при распределении своих ресурсов, становится сдерживающим фактором. Кроме того, ссылки в докладе за 1979 год на опасность, которую представляют собой неподпадающие под гарантии ядерные установки, как видно, основываются на тенденциозных и необъективных сообщениях средств массовой информации, которые используются для того, чтобы чинить препятствия усилиям развивающихся стран, направленным на достижение вполне законных целей экономического развития. Мы считаем, что угроза ядерной катастрофы исходит не от развивающихся государств, чьи заботы прежде всего направлены на подъем экономического уровня жизни их народов. Моя делегация надеется, что с целью обеспечения более свободного доступа к ядерной технологии, используемой в мирных целях, Агентство приложит все усилия для достижения большего равновесия между расходами и ассигнованиями на техническую помощь, с одной стороны, и на деятельность по осуществлению гарантий — с другой.

197. Мы считаем, что МАГАТЭ призвана играть жизненно важную роль в ключевых областях, имеющих отношение к энергии и технологии, и я хотел бы подтвердить нашу решимость продолжать сотрудничество с МАГАТЭ и всячески содействовать активизации деятельности Агентства. Для страны, испытывающей нехватку ископаемых видов топлива, мирное использование ядерной энергии является непреложным условием экономического развития в будущем.

198. Говоря о наших усилиях в этой области, я хотел бы, воспользовавшись предоставленной мне возможностью, заявить со всей определенностью, что Пакистан остается верен целям нераспространения. Приверженность Пакистана этим це-

лям хорошо известна, о ней свидетельствуют многочисленные инициативы, которые мы принимаем, как в Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, с тем чтобы оградить наш регион от угрозы ядерного оружия. Пакистан также полностью поддерживает применение гарантий МАГАТЭ на всеобщей и недискриминационной основе.

199. Пакистан и ряд других стран выдвинули инициативу расширить Совет управляющих Агентства, с тем чтобы обеспечить более справедливое представительство некоторых районов Африки и Азии⁸. Это предложение продиктовано искренним желанием добиться, чтобы Агентство должным образом учитывало интересы развивающихся стран этих регионов. Моя делегация также является одним из авторов проекта резолюции A/35/L.11, цель которого разработать процедуру подготовки созыва международной конференции по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях. Моя делегация надеется, что этот проект резолюции будет принят Генеральной Ассамблеей на основе консенсуса. Что касается проекта резолюции A/35/L.10, то моя делегация поддерживает его.

200. Г-н НОРБЕРГ (Швеция) (*говорит по-английски*): Делегация Швеции высоко оценивает деятельность МАГАТЭ в период с 1979 по 1980 год, которая отражена в ежегодном докладе Агентства и в сегодняшнем выступлении Генерального директора МАГАТЭ г-на Сигварда Эклунда. Мы также выступаем в поддержку усилий Агентства, направленных на достижение стоящих перед ним целей.

201. В связи с докладом Агентства на нашем рассмотрении находится проект резолюции A/35/L.10, который был представлен делегацией Канады [52-е заседание, пункты 48—51]. Делегация Швеции поддерживает этот проект и выражает согласие с его содержанием и формулировками.

202. В прошлом году Генеральная Ассамблея приняла решение созвать международную конференцию по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях [резолюция 34/63]. Созыв конференции планируется на 1983 год. Делегация Швеции считает, что предложенная конференция могла бы внести ценный вклад в решение проблем, имеющих жизненно важное значение для многих стран, в том числе и для Швеции. Что касается производства электроэнергии, то Швеция больше других стран зависит от использования атомной энергии, и мы всегда надеялись, что международное сотрудничество будет способствовать осуществлению наших программ ее использования. Мы считаем, что такое сотрудничество выгодно нашей стране как с точки зрения экономического развития, так и с точки зре-

⁸ См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие решения Генеральной конференции*, GC (XXI)/584 и GC (XXI)/Res/353.

ния нераспространения. Однако нас также затрагивают сегодняшние проблемы международного сотрудничества в ядерной области, которые обсуждались и обсуждаются на различных международных форумах. Достаточно упомянуть в связи с этим четкий анализ проблемы, сделанный в рамках Международной оценки ядерного топливного цикла, работу второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и, особенно, деятельность Комитета по гарантированным поставкам, который не так давно был учрежден Советом управляющих МАГАТЭ. Согласно широко распространенному мнению, круг вопросов, стоящих перед этим Комитетом, совпадает с теми проблемами, которые будут обсуждаться на конференции 1983 года. В самом деле, было бы весьма целесообразно, если бы Комитет по гарантированным поставкам представил конференции развернутый доклад о ходе работ.

203. Обсуждения на международных форумах ясно показали тесную взаимосвязь между вопросами гарантий и прогнозирования поставок и глубокой заинтересованностью многих стран, в том числе и Швеции, в нераспространении и ядерной безопасности. И, действительно, представляется невозможным эффективно решать одни вопросы, не принимая во внимание другие.

204. Моя делегация искренне надеется, что международная конференция по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, которая намечена на 1983 год, внесет свой вклад в разработку общего подхода к проблеме нераспространения и в достижение сбалансированных решений по этой проблеме, а также в экономическое и социальное развитие, особенно развивающихся стран, в гарантирование поставок, в дело охраны здоровья и окружающей среды. Швеция, безусловно, готова внести свою лепту в подготовку этой конференции.

205. В связи с этими замечаниями, касающимися конференции, я хотел бы упомянуть ту важную роль, которую, на наш взгляд, могло бы сыграть МАГАТЭ, содействуя работе конференции и, в частности, участвуя в ее подготовке. Нам всем хорошо известен богатый опыт, накопленный Агентством в области содействия международному сотрудничеству в использовании ядерной энергии в мирных целях и в деле созыва международных конференций по этим проблемам. Мы считаем, что в интересах эффективности, а также с тем, чтобы избежать дублирования усилий и — не в последнюю очередь — чтобы добиться положительных результатов, Агентство с самого начала должно четко определить свою роль в деле подготовки конференции 1983 года.

206. Г-н КАПОМА (Замбия) (*говорит по-английски*): От имени моей делегации я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и воздать должное Генеральному директору МАГАТЭ г-ну Эклунду за компетентный доклад, который

он так умело представил сегодня утром Генеральной Ассамблее.

207. Я попросил слова, чтобы кратко остановиться на двух связанных с работой МАГАТЭ вопросах, которым моя страна придает большое значение. Речь идет о составе Совета управляющих и о финансировании очередной программы Агентства по технической помощи.

208. Несомненно, Совет управляющих является исключительно важным руководящим органом Агентства. Как известно, Совет собирается от четырех до шести раз в год и обсуждает текущие вопросы, определяя уровень технической помощи развивающимся государствам-членам и то, как и в какой форме эти государства должны получать от Агентства эту помощь.

209. Вопрос о представительном характере Агентства обсуждается с 1978 года. Можно сказать, что влияние Африки не соответствует ее численному представительству в Совете управляющих. Африканский регион является одним из крупнейших в мире источников урана; здесь сосредоточено более одной трети мировых запасов этого сырья. В настоящее время этот регион поставляет значительное количество урана развитым странам и тем самым помогает им удовлетворить их энергетические потребности. Поставки урана из Африки будут неизбежно увеличиваться по мере того, как будут открываться новые залежи, пригодные для разработки. Поэтому нельзя отрицать важность Африки в общей ядерно-энергетической картине. Африка — обширный регион, с большим количеством суверенных государств, не уступающий ни одному другому региону в мире. Около 25 из этих государств являются членами Агентства — наибольшее число государств, представленных в Агентстве от какого-либо региона. Это число скоро увеличится, поскольку еще более 15 государств добиваются приема их в члены Агентства в ближайшем будущем. Поэтому существующий дисбаланс должен быть в кратчайшие сроки ликвидирован с учетом принципа справедливого географического распределения.

210. Исходя из этого, моя делегация настоятельно призывает дополнительно предусмотреть в Совете три места для африканского региона и два места для Ближнего Востока и Юго-Восточной Азии, с тем чтобы обеспечить их географический паритет с другими регионами. С сожалением мы вынуждены отметить, что Совет управляющих Агентства обсуждает этот вопрос уже два года, но так и не пришел ни к какому удовлетворительному решению. И мы не видим, в чем здесь заключаются трудности. Видимо, Генеральная Ассамблея должна вмешаться и помочь Агентству решить эту проблему на основе общепринятого принципа справедливого географического распределения.

211. Моя делегация будет вынуждена настаивать на том, чтобы Генеральная Ассамблея предприняла соответствующие меры, если этот вопрос не будет решен на тридцать шестой сессии Гене-

ральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 8 постановляющей части проекта резолюции A/35/L.10.

212. Что касается финансирования регулярной программы Агентства по оказанию технической помощи, то моя делегация с удовлетворением отмечает, что на очередной двадцать третьей сессии Генеральной конференции было принято решение поручить Совету управляющих изучить вопрос о технической помощи и ее финансировании и представить очередной двадцать четвертой сессии Генеральной конференции всеобъемлющий доклад о всех возможных эффективных методах финансирования технической помощи. Мы искренне надеемся, что Совет управляющих включит в свой доклад рекомендацию о том, что техническая помощь должна полностью финансироваться по регулярному бюджету. Агентство должно финансировать программу технической помощи точно так же, как оно финансирует любую другую деятельность, то есть на основе гарантированного и запланированного регулярного бюджета. То, что развитые государства — члены Совета управляющих, выступающие против финансирования этих программ по регулярному бюджету, продолжают ставить осуществляемые во многих развивающихся странах программы мирного использования ядерной науки и техники в зависимость от неопределенных добровольных взносов, не свидетельствует ни о достаточном великодушии с их стороны, ни о духе взаимозависимости.

213. Программа технической помощи должна оказывать значительное влияние на развитие развивающихся государств — членов Агентства, но пока эта программа зависит от добровольных взносов, весьма трудно обеспечить ей соответствующую финансовую поддержку. Даже те небольшие суммы, которые выделяются по регулярному бюджету на программы технической помощи, свидетельствуют о ничтожных ежегодных темпах развития этой программы; особенно это заметно на фоне высоких темпов развития программы гарантий Агентства. Прямое сравнение ассигнований по регулярному бюджету на программы технической помощи и на программы гарантий за последние пять лет также свидетельствует о разительном несоответствии этих двух основных функций Агентства.

214. В заключение я хотел бы выразить надежду моей делегации на то, что эти два вопроса, которым мы придаем большое значение, встретят серьезное отношение со стороны всех государств — членов МАГАТЭ и что будут найдены приемлемые решения, с тем чтобы максимально расширить участие развивающихся стран в работе Агентства и упорядочить программу технической помощи таким образом, чтобы эта помощь была доступна всем.

215. Г-н ДИЕС (Чили) (*говорит по-испански*): Моя делегация тщательно изучила ежегодный доклад двадцать четвертой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ и с большим вниманием за-

слушала на утреннем заседании хорошо продуманное выступление Генерального директора г-на Эклунда.

216. По мнению моей делегации, общую картину, обрисованную в обоих выступлениях, в том, что касается использования ядерной энергии, следует рассматривать на двух основных уровнях.

217. С одной стороны, действительно, существуют серьезные проблемы в отношении использования ядерных установок в ряде стран. Они в широкой степени возникают в результате того, в какой форме общественное мнение этих стран воспринимает использование ядерной энергии. Как отмечал г-н Эклунд, вследствие сложившейся ситуации снизился спрос на ядерную технологию, что создает проблемы для всей ядерной промышленности со всеми вытекающими из этого последствиями.

218. Работа Агентства в области оказания помощи, сотрудничества, развития гарантий и стабилизации мировой системы предложения на топливо имеет первостепенное значение и открывает обнадеживающие перспективы использования ядерной энергии в будущем. В этой связи мы придаем исключительную важность Международной оценке ядерного топливного цикла и той роли, которую МАГАТЭ сыграла в ее развитии.

219. В связи с вышеизложенным моя делегация считает, что Агентство призвано постоянно повышать свою роль в создании возможностей для всех стран, в особенности развивающихся, пользоваться благами, получаемыми от использования ядерной энергии.

220. Существует настоятельная необходимость для этих стран использовать все имеющиеся в наличии источники энергии и неотъемлемое право всех государств на мирное использование ядерной энергии в целях развития. Таковы те сложные задачи, которые Агентству предстоит решать в ближайшем будущем. Мы особо отмечаем необходимость активизировать деятельность в области оказания технической помощи развивающимся странам, и в этом плане нас беспокоят проблемы финансирования этой деятельности. Мы придаем также особое значение помощи Агентства в области внедрения ядерной энергии, а также в области применения ядерной технологии в сельском хозяйстве и в медицине.

221. Мы также рассматривали вопрос о том, какие нужно предпринять усилия по повышению эффективности режима гарантий и более широкому применению строгих норм безопасности при использовании ядерной энергии. Эту деятельность, несомненно, следует координировать с деятельностью в области развития и оказания технической помощи, которой Агентство также занимается.

222. Делегация Чили подтверждает свою поддержку деятельности Агентства и вновь выражает удовлетворение в связи с эффективной деятельностью, осуществляемой Генеральным директором

г-ном Эклундом. Будучи членом Совета управляющих, моя страна имела возможность принимать активное участие в деятельности МАГАТЭ. Этот опыт укрепляет нашу убежденность в том, что главная задача МАГАТЭ — это использование ядерной энергии в мирных целях и необходимость устранить все существующие дискриминационные барьеры. Кроме того, важное значение в его работе занимает регулирование на мировом уровне имеющихся в наличии запасов топлива и других побочных продуктов.

223. С другой стороны, будучи убеждены в важном значении того, чтобы МАГАТЭ активней содействовало применению ядерной энергии в мирных целях, мы горячо поддерживаем предложение провести в первой половине 1983 года конференцию Организации Объединенных Наций по развитию международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях.

224. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы только что заслушали последнего оратора, записавшегося для выступления в прениях. Как Председатель уже объявил на предыдущем заседании, авторы проекта резолюции А/35/L.11 обратились с просьбой отложить принятие решения по этому документу на более поздний срок, чтобы

предоставить им время для дополнительных консультаций.

225. Поэтому Ассамблея ограничится принятием решения по проекту резолюции А/35/L.10. Поскольку ни одна делегация не попросила слова для выступления, могу ли я считать, что Ассамблея согласна принять проект резолюции А/35/L.10?

Проект резолюции принимается (резолюция 35/17).

Организация работы

226. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы вернемся к рассмотрению пункта 14 повестки дня позднее.

227. Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы информировать членов Генеральной Ассамблеи, что в понедельник, 10 ноября, помимо рассмотрения программы, касающейся официального провозглашения Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии, Ассамблее предстоит выбрать одного непостоянного члена Совета Безопасности.

Заседание закрывается в 18 час. 30 мин.